

Кырым Мухтар Джумхуриети Медениет Назирлиги  
Кырым Джумхуриет муэссисеси  
«И. Гаспринский адына кырымтатар кутюпханеси»  
Информацион-библиографик болуги

# ШАМИЛЬ АЛЯДИН

(1912 - 1996)

100-ЙЫЛЛЫГЪЫ МУНАСЕБЕТИНЕН

К 100-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ

Акъмесджит  
2012

Такъдим этильген биобиблиографик косьтергич кырымтатар шаир ве язджы, эдебиятшынас, «Йылдыз» журналынынъ баш муаррири, ичтимай эрбап Шамиль Алядиннинъ аяты ве фаалиетине багъышлана.

Косьтергич КъДжМ «И. Гаспринский адына кутюпханенинъ фондлары эсасында тертип этильген.

Биобиблиографический указатель посвящен жизни и творчеству крымскотатарского поэта, писателя, литературоведа, редактора журнала «Йылдыз» и общественного деятеля Шамиля Алядина.

Указатель составлен на базе фондов КРУ «Крымскотатарская библиотека им. И. Гаспринского».

Шамиль Алядин (1912-1996) : 100-йыллыгъы мунасебетинен : Биобиблиографик косьтергич = Шамиль Алядин (1912-1996) : к 100-летию со дня рождения : Биобиблиографический указатель / азырлагъан З. Ислямова ; муаррир Д. Беялова ; месуль муаррир Г. Ягъева ; КъДжМ «И. Гаспринский адына кырымтатар кутюпханеси». – Симферополь, 2012. – 92 с.

Азырлагъан З. Ислямова  
Муаррир Д. Беялова  
Месуль муаррир Г. Ягъева



**Шамиль Алядин**

## Тертип этиджиден

Такъдим этильген косьтергич кырымтатар эдебиятынынъ классик эдиби Шамиль Алядиннинъ 100 йыллыгына багышланып, онынъ ширий, несир, эдебий-тенкъидий, публицистик эсерлерини, аяты ве иджады иле багылы менбааларны акс эттире. Ишбу косьтергичке 1927 сенесинден 2012 сенесине къадар аит менбаалар кирсетильген.

«Шамиль Алядин (1912-199) : 100 йыллыгы мунасебетинен» серлевалы косьтергич тертип этильгенде И. Гаспринский адына кырымтатар купопханесининъ каталогы ве картотекасы, купопханенинъ Эльзума ве архив материаллар болгогининъ менбаалары къуланьлды. Шу джумледен Ш. Алядиннинъ аяты ве фаалиети иле багылы базы менбаалар косьтергичке кирмейип да къала биле.

Ш. Алядиннинъ эсерлеринден ибарет олгъан менбаалар элифбе тертибинде, аяты ве фаалиети иле багылы олгъан менбаалар исе косьтергичте терс хронологик тертибинде кетирилелер.

Косьтергичнен къуланмакъны енгиллештирмек ичюн ярдымджы косьтергичлер къошма оларакъ кетириле: исимлер косьтергичи ве Ш. Алядиннинъ бедий эсерлерининъ элифбе косьтергичи.

Косьтергични тертип эткенде ашагыгдаки библиографик косьтергичлерден менбаалар ишлетильди :

Граннес А. Опыт библиографии советской художественной литературы на крымскотатарском языке с первых изданий в ссылке до конца советского периода (1957-1991). – Берген, 1994. – 27 с.

Керим И. А. Библиографик сечмелер : кырымтатар тили, эдебияты, тарихы ве медениети иле багылы библиографик сечмелер (1932-1941); Эдебий макъале ве малюматлар библиографиясы (1957-1987) / И. А. Керим. – Акъмесджит : Кырымдевокъувпеднешир, 1994. – 62 б.

Татари в Україні : Науково-допоміжний бібліографічний покажчик, 1917-1941. – Київ Книжкова палата України, 1997. – 132 с.

\* Керим И. А. Медений энас. 1920-1938 : Кырымтатар тили, эдебияты ве медениетинден малюмат дестеги / И. А. Керим. – Симферополь : Таврия, 1997. – 495 б.

\*\* Керим И. А. Библиографик костергич = Библиографический указатель печатных книг, статей и произведений на крымскотатарском языке: 1618 - 1944 гг. / И. А. Керим ; рец. Г. И. Халимоненко, А. М. Эмирова, Н. С. Таирова. – Симферополь : ОАО "Симфероп. гор. тип." (СГТ), 2009. – 324 с.

Библиографик менбааларда Шамиль Алядиннинъ адынынъ матбуатта расткельген вариантларыны да расткельмек мумкюн: Alaeddin Samil, Aladin Samil, Al'adin Samil, Şamul Alaatdin, Дюльгер Ш.

Ишбу косьтергич эдебиятшынаслар, мектеп ве алий окъув юртларнынъ оджалары, студент ве аспирантлар, кутюпхане хадимлери ве кенъ даире окъуйыджыларнынъ дикъкъатына авале этиле.

Косьтергич акъкъында фикир ве къайдларынынъызны бизим адресимизге ёллай билесиз :

Акъмесджит,

Самокиша сокъ., 8.

КъДжМ « И. Гаспринский адына кырымтатар кутюпханеси»

## От составителя

Предлагаемый вниманию читателей библиографический указатель посвящен 100-летию со дня рождения классика крымскотатарской литературы Шамиля Алядина. В указатель собраны библиографические сведения о поэзии и прозе Ш. Алядина, литературоведческие и публицистические статьи, а так же источники отражающие жизнь и деятельность писателя. Хронологический охват материалов – 1927-2012 гг.

При составлении указателя использованы каталоги, картотеки и документы Сектора архивных и рукописных материалов. крымскотатарской библиотеки им. И. Гаспринского.

В указателе произведения и статьи Ш. Алядина приводятся в алфавите, а материал о жизни и деятельности представлен в обратной хронологии.

Указатель снабжен вспомогательными аппаратом : именовым указателем и алфавитным указателем художественных произведений Ш. Алядина.

При работе над указателем были использованы следующие библиографические указатели:

Граннес А. Опыт библиографии советской художественной литературы на крымскотатарском языке с первых изданий в ссылке до конца советского периода (1957-1991). – Берген, 1994. – 27 с.

Керим И. А. Библиографик сечмелер : кьырымтатар тили, эдебияты, тарихы ве медениети иле багълы библиографик сечмелер (1932-1941); Эдебий макъале ве малюматлар библиографиясы (1957-1987) / И. А. Керим. – Акъмесджит : Къырымдевокъувпеднешир, 1994. – 62 б.

Татари в Україні : Науково-допоміжний бібліографічний покажчик, 1917-1941. – КиївКнижкова палата України, 1997. – 132 с.

\* Керим И. А. Медений эснас, 1920-1938 : Къырымтатар тили, эдебияты ве медениетинден малюмат дестеги / И. А. Керим. – Симферополь : Таврия, 1997. – 495 б.

\*\* Керим И. А. Библиографик костергич = Библиографический указатель печатных книг, статей и произведений на крымскотатарском языке: 1618 - 1944 гг. / И. А. Керим ; рец. Г. И. Халимоненко, А. М. Эмирова, Н. С. Таирова. – Симферополь : ОАО "Симфероп. гор. тип." (СГТ), 2009. – 324 с.

В библиографических источниках можно встретить следующие расхождения фамилии Шамяля Алядына : Alaeddin Samil, Aladin Samil, Al'adin Samil, Şamil Alaatdu, Дюльгер Ш.

Указатель предназначен литературоведам, преподавателям школ и ВУЗов, студентам, аспирантам, библиотекарям и широкому кругу читателей.

Отзывы о работе и замечания просим направлять по адресу :

Симферополь,

ул. Самокыша, 8

КРУ «Крымскотатарская библиотека им. И. Гаспринского».

## Шамиль Алядин

Языджы Шамиль Алядин миллий эдебият, медениет саасында итибар кызанган эдиплеримизден биридир.

Ш. Алядин 1912с. июль 12-де Кырымнын Куйбышев районндаки Махульдюр коюнде дюньяга келе. 1925-1928сс. Багчасарайда еди йыллык мектебинде окуй. Бу ерде Ш. Алядин о девирнин белли оджасы Ягья Наджи Байбуртлыдан дерслер ала ве онда эдебиятка айрыджа бир авеслик ве мерак догья.

Биринджи шиирини де о мектепте окуган девиринде яза. Исмаил бей Гаспринскийге багышланган «Тань бульбули» шиيري 1927с. «Яш куввет» газетасында басыла. Гаспринскийнин тилине такылит этилип язылган «шиирнин терен манасына ве ифаделигине мектеп оджалары шашып калдылар».

1928с. Ш. Алядин Акмесджитте педагогика техникумына кире. Окъув йыллары о «Яш куввет» газетасы идареси янындаки «Кырымзы кялемлер» джемети межлислеринде иштирак эте, шаир ве языджыларнен таныш ола, шиир язувны девам этире ве кунделик матбуат саифелеринде оларны бастыра. Техникумны битирген сонь, пединститутка кире, бираз вакыт «Янъы дюнья» редакциясында чалыша. 1932с. яш шаирнин «Топракъ кульди, кок кульди» серлевалы биринджи шиирлер джыйынтыгы нешир этиле.

1935с. арбий хызметтен сонь о Ташкентте Чырчык Электрик-химия комбинаты кьуруджылыгында 1936с. кьадар ишлей, соньундан Дагыстанда Наскет аулындаки мектепте рус тили оджасы олып чалыша. 1936 сенесинин кузюнде Кырымга кайта. О «Янъы дюнья» газетинде чалыша, яваш-яваш несир эсерлернен огърашмага башлай. 1937с. онын «Геджелев» адлы биринджи икяеси дердж этиле.

Ш. Алядин 1937с. Кырым АССР Языджылар бирлигине кьабул олуна, 1939-1941сс. Кырым Языджылары бирлигине мусуль кятиб вазифесини эда эте.

Улу Ватан дженки башланганынен джебэге кете. Дженктен сонь Озбекистанда Языджылар бирлигинде месуль вазифелерде чалышты, 1980-1985 сс. «Йылдыз» междмуасынын баш муаррири вазифесини беджерди.

Сюргюнлик девиринде несир жанрында бир сыра повесть ве романларны яза. Олар айры китап оларак кырымтатар ве рус тиллеринде дердж этиле.

Шамиль Алядин 1996с. майыс 21-де Акмесджит шеэринде вефат эте.

**Шаиране юрек сабининь аят кредосы...**



...федаий эдиплеримиз арасында, эльбет де, Шамиль Алядин озюнинъ хас бир айрыджа ерни ишгъаль этмекте. Шамиль Алядин керчектен де, XX юзйыллыкътаки кырымтатар эдебиятында озюнинъ силинмез саифелерини язып къалдырды. Ондан мирас къалгъан зенгин асабалыкъ, онынъ аджайип икяелери, повестьлери, романлары белли. Лякин айны заманда даа кереги киби огренильмеген, инджеленмеген бир алемдир...

Эбет, Шамиль Алядин XX юзйыллыкътаки эдебиятымызда буюк несирджи, панорама эсерлер яраткъан эдип оларакъ беллидир. Бу ич бир тюрлю шубе догъурмагъан, делиль-исбат талап этмеген факттыр. Лякин буюк несирджи олмакънен бир сырада Шамиль Алядин назик, индже дуйгъулы, фельсефий-лирик, базада девирнинъ озю киби ялынлы-атешли, гражданлыкъ пафосынен синъирильген назм эсерлернинъ муэллифидир.

Вельсасыл, Шамиль Алядин эдебиятка шаир оларакъ кирип кельгендир. П Джиан дженкинден эвельки иджады бутюнлей шиирнен багълыдыр. ... Лякин онынъ эдиплик такъдири оны яратыджылыгъынынъ дигер бир сарп ёлуна: несир ёлуна алып чыкъты. Ве о, омюриниъ сонъуна къадар несир мейданында чалышты, къалемине тотланмагъа имкъан бермеди.

Шамиль Алядин - буюк несирджи. Шамиль Алядиннинъ къоджаманлыгъы несир эсерлернинъ артында, эксериетинен, козьге корюнмеген бир кольге киби турмакъта. Бу давасыздыр. Лякин онынъ аят кредосы, иджат кредосы, эльбет де, онынъ шиирлерининъ ичиндедир.

Ольмекми аджеба? Ольмекни кене?  
Тёкюльген козьашым азмыдыр меним?  
Не ичюн яшайым дюньяда, сёйле?  
Топракъта чорюмек ичюнми. Теним?

Къалмаса юректе кедерден эсер,  
Севинчке иришип олурмы эдим?  
Сус, къальбим! Сус энди, къоркъакълыкъ етер,  
Аят – дагъ, таш экен, мен шимди бильдим.

Хызмет эт, замет эт, первасыз турма.  
Сенинъчюн яшавнынъ манасы будыр!  
«Саадет недир?» - деп кимседен сорма,  
О сени унутмаз, табиятта къанундыр!

(«Аджизлик иле чатышув»)

**Юнус Къандым**

**Шамиль Алядин** (Шамиль Сеитович Алядинов) родился 12 июля 1912г. в

деревне Махульдур Куйбышевского района (ныне с. Нагорное Бахчисарайского района).

Начальное образование Ш. Алядин получил в местной школе, продолжает учебу в семилетней школе Бахчисарая. Там его учителем был известный педагог Ягья Наджы Байбуртлы, который пробудил в юноше интерес и любовь к литературе.

В 15 лет Ш. Алядин пишет первое стихотворение «Соловей рассвета» («Тань бульбули»), посвященное известному просветителю Исмаилу Гаспринскому, которое было опубликовано в молодежной газете «Яш кьует».

Окончил Симферопольский педтехникум (1928-1931), затем заочное отделение Московского литературного института.

В 1932г. увидела свет его первая книга стихов «Улыбнулась земля, улыбнулось небо» («Топракъ кульди, кок кульди»).

В конце 1932г. молодого поэта призвали в армию. В 1935г. выходит сборник стихов «Песни червонного казака» («Къызыл казакънынъ йырлары»).

В 1939г. Ш. Алядин становится членом Союза писателей СССР. Литературная карьера Ш. Алядина была такой стремительной, что в 1939г., в возрасте 27 лет он становится главой Союза Писателей Крыма. Шамиль Алядин становится известен и как блестящий переводчик стихов Тараса Шевченко.

26 июня 1941г. Ш. Алядин уходит добровольцем на фронт.

В депортации работает директором Театра юного зрителя, Директором дворца железнодорожников, а с 1949г. — ответственным секретарем правления Союза писателей Узбекистана. В 1953–1957гг. учится на вечернем отделении Ташкентского педагогического института им. В. Белинского.

Писатель принимает активное участие в создании ансамбля «Хайтарма», газеты «Ленин байрагы», радиопередач на крымскотатарском языке, редакции крымскотатарской поэзии и прозы в издательстве им. Г. Гуляма. По его инициативе и при непосредственном участии в Узбекистане была создана секция крымскотатарских писателей при Союзе писателей Узбекистана, которую он возглавлял в течение ряда лет.

С 1980 по 1985гг. Шамиль Алядин возглавлял журнал «Йылдыз». За заслуги в области литературы писатель удостоен звания «Заслуженный работник культуры Узбекской ССР» (1973г.) и «Заслуженный деятель искусств Узбекской ССР» (1982г.).

В Узбекистане Ш. Алядин проявил себя как талантливый прозаик. Он автор ряда повестей и романов, которые были опубликованы на крымскотатарском и русском языках.

В 1994г. семья писателя переехала в Крым.

Скончался Шамиль Алядин 21 мая 1996г. в Симферополе.

**Шамиль Алядин - классик крымскотатарской литературы**

Чем-то такая судьба Шамиля Алядина перекликается с украинским представителем литературы 30-х годов - Павла Тычины. Да, он, также, как и Тычина, был председателем Союза писателей, но Крыма, только в очень молодом возрасте - в 27 лет. Именно П. Тычина на пленуме Союза писателей СССР в 1939г. представляет перевод «Завещания» Тараса Шевченко, сделанный Шамилем Алядином. Этот перевод до сих пор считается одним из лучших, и не только в крымскотатарском, но и вообще в тюркских языках...

В далекой Центральной Азии, Ш. Алядин еще раз начинает борьбу за жизнь. Сначала, работая секретарем Союза писателей Узбекистана, он добился создания в ней секции крымскотатарских авторов, способствует реабилитации крымскотатарских писателей, пострадавших от депортации; получает разрешение на создание печатных изданий и радиопередач на крымскотатарском языке, а также - редакции крымскотатарской поэзии и прозы в узбекском издательстве им. Г. Гуляма.

Однако основная заслуга Ш. Алядина перед своим народом в том, что он сумел сплотить на чужбине тогдашних его интеллектуалов и позаботиться о передаче культурной традиции новым поколениям. В период депортации это было крайне важно для крымских татар.

Однако Алядин прежде еще привлекает внимание тем, что смог писать за идеологическими рамками. Писать действительно талантливо, сильно, да, «классически» в советском понимании, но одновременно - и не без современных тенденций. Алядин, насколько позволяла цензура, старался продолжить тот современный всплеск крымскотатарской литературы, который жестоко прервали сталинские репрессии.

Наконец, чтобы понять, что красной нитью в творчестве Шамиля Алядина пробегает именно экзистенциальное измерение его бытия как тяжелых соревнований и борьбы, невыносимых мыслей и переживаний, разговоров с самим собой, собственной душой, часто жгучих воспоминаний и желанных мгновений радости, надо слегка пробежаться глазами по названиям его произведений: «Я - Ваш царь и Бог», «Приглашение на пир к дьяволу», «Фонари горят до утра», «Девушка в зеленом», «Если любишь», «Жизнь», «Эльмаз» и многие-многие другие .

... в трудные часы Алядин не изменял себе как писателю. И не просто писателю, а себе - как художнику, который, выживший из числа сотен утраченных, должен донести не просто светлую память о погибших, а уберечь - и их слово, и саму традицию.

**Олесь Кульчинский**

**Б И О Б Л И О Г Р А Ф И К  
КОСЬТЕРГИЧ**

**БИОБИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ  
УКАЗАТЕЛЬ**



**КИТАПЛАРЫ  
КНИГИ**

**Къырымтатар тилинде  
На крымскотатарском языке**

1. **Ер делиджелер** : эдебий - бедий макъалелер / ред. И. Чегертма ; рессам В. Ф. Ремнев. – Ташкент : Эдебият ве санъат нешр., 1991. – 224 с.

**Мундеридже** : Чорикъан дейлер бизде : [И. Гаспринский ве Б. Эмекдар акъкъында] ; Къарлы геджеде : [дженк Къараманы Аметхан Султан акъкъында] ; Аят ойле : [Социалистик Эмек Къараманы Нури Фетиев акъкъында] ; Фенер ярыгъында ; Бир перишан къуршундан : [Я. Чапичев акъкъында] ; Эдипнинъ рухий дюнъясы : [Ш. Алядин ве С. Нагаевнинъ эдебий тенкъид акъкъында, «Иблисининъ зияфетине давет» повести узеринде субет] ; Бизим ифтихарымыз : [А. Медиев акъкъында] : **очерклер** ; Чингене кыыз ; Сенинъ эшкъынъ ичюн ; Чинар тюбюнде ; Аджизлик иле чалышув (Валиде азизим Осман кызы Мунтеа рухуна!) ; Окоп ичинде ; Къарт эменлер ; Ёлджу ; Севдим сени (тюркю) ; Бу суръатлы, бу муреккеп аят... (Амди Алимнинъ ве Халид Шейтнинъ хатирелерине итъаф) ; Эфкъярлым азачыкъ ; Танъ бульбули (Исмаиль Гаспринскийнинъ къабири башында) : **шиирлер** ; Эвеля бедий къабилиет : [А. Алтанълы, З. Джавтобелли, Э. Селямет, Ф. Аким иджатларына кыыскъа назар] ; Эдип : [Э. Амит ве Э. Умеров акъкъында] ; Деденинъ эр шей хатиринде : [Р. Алининъ «Бурулышта» романы акъкъында] ; Ер делиджилер : **очерклер**.

2. **Иблисининъ зияфетине давет** : повесть / ред. У.Эдемова ; рессам З. Трасинова. – Ташкент : Эдебият ве санъат нешр., 1979. – 216 с.

3. **Qъзы kazakъnъn** jъglarъ / mes. muarrir З. Келямов ; техник muarrir И. М. Муратов. – Qъгъм ASSR Devlet neşrijatъ, 1935. – 35 s.

**Kitapnъn icindekileri** : Ej, byjuk Ukraina... ; Makar, sen jъгъsъmъz ol ; Partizan jъgъ ; Qal ketme, Zarnava ; Orduqa ketem ; Frontta ; Molodojnъn tyrkysi ; Savlъqnen qal ; Daqda bir cekist tura.

4. **\*\*Sensinmi** oylum : повесть. – Aqmescit : Qъгъм ASSR Devlet neşrijatъ, 1938. – 31 s.

5. **\*\*Топракъ** кульди, кок кульди : шиирлер топламы. – Aqmescit : Qъгъм ASSR Devlet neşrijatъ, 1932. – 47 s.

6. **\*\*Омюр** : сайлама эсерлер. – Aqmescit : Qъгъм ASSR Devlet neşrijatъ, 1940. – 152 s.

7. **Рузгярдан** саллангъан фенерлер : роман / муаррир С. Эмин ; рессам

Ш. Булгаков. – Ташкент : Эдебият ве санъат нешр., 1969. - 374 с.

8. **Сайлама эсерлер**. Эки томлыкъ : Т.1 – 2. / муар. У. Эдемова ; рессам И. Хасанов ; корректор Л. Дерменджи ; сёз башы М. Къошджанов. – Ташкент : Эдебият ве санъат нешр., 1976. – 436 с.

**Т. 1:** Эгер севсень : роман. – 435 с.

**Т. 2:** Повестьлер ве икяелер. – 311 с. – **Мундеридже** : Чауш огълу ; Теселли ; Сиз окюнменьиз, Саният ; Фуртуна тынгъан сонъ ; Мермер басамакълар ; Эльмаз.

9. **Сайлама эсерлер** = Избранные произведения / Ш. Алядин ; неширге азырлагъан : А. Сеногъыл ; кириш макъале : С. Эмин. – Симферополь : Къырымдевокъувпеднешир, 1999. – 624 с. : фотосурет. – къырымтат. ве рус. тилинде.

**Мундеридже** : Махульдюрге бардым, агълап къайттым ; Къырым – бизим топрагъымыз ; Орус Къырымда ; Кремль къурбанлары ; Бизге не олды? ; Аят токътамай... девам эте ; Къадимий татарлар тарихындан ; Шерефли, дюльбер тилимиз ; Къанлы дженк ёллары ; Итираф ; Тугъай-бей ; Украина, Лехистан ве Русиенинъ XVII-джи асыр ортасында Къырым ханлыгъы иле мунасебетлери.

**Содерж.** : Приглашение к дьяволу на пир ; Родники ; Я – ваш царь и бог ; Она училась у караимского профессора ; Песчаная коса.

10. **Сайлама эсерлер** / ред. А. Муратова ; рессам Н. Егупова. – Симферополь : Спутник, 2004. – 377 с. : рес.

**Мундеридже** : **Терджимелери** : Шевченко Т. Васиет : шиир / тердж. Ш. Алядин ;

**Шиирлери** : Сенинъ эшкъынъ ичюн ; Аджизлик иле чатышув (Валиде азизим Осман къызы Мунтеа рухуна) ; Къарт эменлер ; Ёлджу ; «Танъ алдында къандилъ; янды...» ; Севдим сени (тюркю) ; Эфкъярлым азачыкъ; Танъ бульбули (Исмаиль Гаспринскийнинъ къабири башында) ; Чёкюч давушы ; Эльпиде ; Къара къыз ; Ана; Еллернинъ давушы ; Омюр ;

**Шиирлерининъ терджимелери** : Под кипарисами ; Две пули : стихотворения / пер. Ю. Кленов ;

**Несир** : Иблисининъ зияфетине давет ; Тугъай бей ; И так бывает ; Теселли ; Чокърачыкълар : повестьлер.

11. **Чорачыкълар** : сайлама эсерлер / ред. У. Эдемова ; рессам В. Шумилов. – Ташкент : Эдебият ве санъат нешр., 1987. – 560 б.

**Мундеридже** : Муэллифтен ; Узюльген ипнинь багъланувы ; Теселли ; Сиз окюнменъиз, Саният! ; Фуртуна тынган сонъ ; Иблисининь зияфетине давет ; Чокърачыкълар : повестьлер ; Башмакъ давушлары ; Ешилъ япынджалы къыз ; Мермер басамакълар ; Эльмаз... ; Тах-тах къуш мааллесинден ; Сахра : икяелер.

12. **Эгер севсенъ** : роман / ред. Э. Шемьи-заде ; рессам Г. И. Чиганов. – Ташкент : Озбек девлет нефис эдебият девлет нешр., 1962. – 446 б.

13. **Эльмаз** : икяелер ве повестьлер / ред. У. Эдемова ; рессам И. Кириакиди, Н. Пирогов. – Ташкент : Эдебият ве санъат нешр., 1972. – 288 б.

**Мундеридже** : Ешилъ япынджалы къыз ; Башмакъ давушлары ; Мермер басамакълар ; Эльмаз : икяелер ; Чавуш огълу ; Теселли ; Сынган къанджал : повестьлер.

14. **Юксек хызмет** : Язджылар акъкъында икяелер / муаррир У. Эдемова. – Ташкент : Эдебият ве санъат нешр., 1983. – 207 с.

**Мундеридже** : Кириш сёзю оларакъ ; Биринджи несильнинь етекчилери : [З. Джавтобелли акъкъында]; Халкъ вариети : [К. Джаманакълы акъкъында] ; Къызыл чабакъ : [Э. Шемьи-заде акъкъында] ; Онынь хытабы : [О. Амит акъкъында] ; Фааль усталыкъ : [Р. Мурад акъ-да] ; Зияреттен сонъра : [А. Алим акъкъында] ; Такъдир : [Ф. Аким акъкъында] ; Эсирликтен сонъ : [М. Сулейман акъкъында] ; Ильки огютчи : [Джемиль Сейдамет акъкъында] ; Улу фаалиет : [У. Ш. Тохтаргъазы акъкъында] ; Бедий усталыкъ ичюн : [дженктен сонъ эдебиятымыз акъкъында] ; Беш йыл ичинде : [Ю. Болат, Черкез-Али, У. Эдемова, М. Алиев, Э. Умеров, Р. Фазыл, С. Нагаев, А. Дерменджи, А. Велиевнинь эдебий фаалиетлерине даир къайдлар] ; Аджизликке къаршы исян : [Ш. Алядин озь яратыджылыгы акъкъында] ; Унутылган дефтерлерден : [Ш. Алядин озюнинь аят ёлу акъкъында] ; Он экилернинь хатиреси : [дженкте эляк олган эдиплеримиз А. Алим, М. Сулейман, Ы. Къадыр акъкъында].

### Рус тилинде На русском языке

15. **Девушка в зеленом** : рассказы и повести / пер. с крымтат. ; ред. Л. Мельникова – Ташкент : Ёш гвардия, 1969. – 240 с.

**Содерж.** : Девушка в зелёном / пер. Г. Мухаммедова ; Почему без меня? / пер. А. Одинцов ; Мраморные ступеньки / пер. Э. Арбенов : рассказы ; Именем павшего / пер. Э. Арбенов; Теселли / пер. Э. Арбенов : повести.

16. **Если любишь** : роман / пер. с тат. А. Одинцова. – Москва : Сов. писатель, 1964. – 384 с.

17. **Теселли** : повести / пер. с крымскотат. – Москва : Сов. писатель, 1985. – 368 с.

**Содерж.** : Теселли / пер. автора и О. Мальцева ; Чавуш оглу / пер. Э. Арбенова ; Когда затихает буря / пер. А. Беляковой ; Приглашение к дьяволу на пир / пер. Э. Амида.

18. **Фонари** горят до рассвета : роман / пер. с крымтат. А. Беляковой, Ф. Колунцева. – Ташкент : Изд-во лит. и искусства им. Г. Гуляма, 1970. – 352 с.

19. **Фонари** горят до рассвета : роман / пер. с крымтат. А. Беляковой, Ф. Колунцева. – Москва : Худож. лит., 1982. – 352 с.

20. **Я - ваш** царь и бог : автобиогр. повесть / гл. ред. Л. Алядинова ; худож. Д. Османов. – Симферополь : Спутник, 2004. – 104 с : фото.

## ДЕВРИЙ МАТБУАТТА БАСЫЛГЪАН ЭСЕРЛЕРИ ПУБЛИКАЦИИ В ПЕРИОДИЧЕСКОЙ ПЕЧАТИ

### Несир Проза

21. **"Бизни** ёкъ этмеге истегенлер макъсадларына етмесинлер" : [Ш. Алядиннинъ "Иблисиниъ зияфетине давет" романындан] //Янъы дюнъя (Маариф ишлери). – 2001. – Янв. 31. – С. 3.

22. **Geçe "Lejlek"** ystinde : hikaye // Yaş leninjiler. – 1937. – № 8. – S. 10.

23. **Иблисиниъ** зияфетине давет : повесть // Йылдыз. – 1978. – № 1. – С. 32–61 ; № 2. – С. 10–42 ; 1979. – № 1. – С. 6–46.



24. **Иблисиниъ** зияфетине давет : повесть (кыыскъартылган) // Кыырымтатар эдебияты : 11-нджи сыныф ичюн хрестоматия / терт. эткен : А. Велиулаева. – Симферополь : Кыырымдевокъувпеднешир, 2002. – С. 132–178.
25. **Kupede** : hikaye // Yaş leninjiler. – 1937. – № 6. – S. 15.
26. **Къайыкъ устюнде** : икяе // Эдебият : Там олмаган орта ве орта мектеплернинъ 6-джи сыныфлары ичюн / тертип эткенлер М. Сулейман, Э. Шемъи-заде. – Симферополь : Кыырымдевшир, 1940. – С. 183–187.
27. **Къарлы геджеде** : весикъалы икяе // Ылдыз. – 1989. – № 3. – С. 55–58.
28. **Мен сизни** унутмадым : повесть // Бааръ эзилери : татар язджыларынынъ эдебий эсерлер джыйынтыгы. – Ташкент : УзССР Девлет нефис эдебият, 1957. – С. 11–41.
29. **Мермер басамакълар** : икяе // Ленин байрагы. – 1965. – Июнь 8. – С. 3 ; Июнь 10. – С. 3.  
Бакъ айны : //Мермер басамакълар : икяелер. – Ташкент : Гъ. Гъулям адына эдебият ве санат неширляты, 1971. – С. 3–21.
30. **Рузгярдан салланган** фенерлер : романдан парча // Ленин байрагы. – 1968. – Майыс 25. – С. 2.
31. **Рузгярдан салланган** фенерлер : романдан парча// Эдебият хрестоматиясы : Узбек тили ве эдебияты факультети (кыырымтатар тили ве эдебияты болуги) студентлери ичюн окъув материалы сыфатында тевсие олуна / терт. эткенлер : А. Дерменджи, А. Балич, Дж. Бекиров. – Ташкент : Укутувчи, 1971. – С. 346–354.
32. **Саба экспрессинен...** (Янъы романдан парча) // Ленин байрагы. – 1966. – Янв. 15. – С. 3 ; Янв. 18. – С. 3 ; Янв. 20. – С. 3 ; Янв. 22. – С. 3.
33. **Сенсинъми огълум** : икяе // Окъув китабы : 7-джи сыныф ичюн / тертип эткен Н. Эмиров. – Симферополь : Кыырым АССР девлет нешр., 1939. – С. 178–196.
34. **Теселли** : повесттен парча // Тувган эдебият IV- VII сыныфлар ичюн / терт. эткенлер : А. Балич, Ю. Болат, Р. Фазыл. – Ташкент : Укутувчи, 1976.

– С. 211–221.

Бакъ айны : // Тувгъан эдебият : IV- VII сыныфлар ичюн / терт. эткенлер : А. Балич, Ю. Болат, Р. Фазыл. – 2-нджи нешир. – Т. : Укутувчи, 1983. – С. 211–221.

// Къырымтатар эдебияты : 7-нджи сыныф ичюн дерслик-хрестоматия / терт. эткенлер А. Велиуллаева, Л. Алиева. – Акъмесджит : Къырымдегвпеднешир, 1993. – С. 123–132.

// Къырымтатар ве четэль эдебияты : 7-нджи сыныф / А. Велиуллаева, Л. А. Алиева, Г. Э. Муртазаева. – Акъмесджит : КъДЖН «Къырымдевокъувпеднешир», 2007. – С. 111–118

35. **Тугъай-бей** : тарихий роман // Йылдыз. – 1998. – № 1. – С. 3–39.

36. **Тугъай бей** : тарихий роман = Тугай-бей : історичний роман / пер. В. Гримич // Къарылгъачлар дуасы = Молитва ластівок: Къырымтатар несирининъ антологиясы : XX-XXI асыр / тертип эткенлер Ю. Къандым, М. Мирошниченко. – Киев : Этнос, 2006. – экинджи китап. – С. 45–93. – къырымтатар ве украин тиллеринде.

37. **Üzülgen yipnin** bağlanuvı : «Çauş oğlu» povestinden parça // Başlangıcından günümüze kadar Türkiye dışındaki türk edebiyatları antolojisi : Kırım Turk – Tatar Edebiyatı / genel red. N. Kösoğlu. – Ankara, 1999. – S. 528–533.

38. **Фуртуна тынгъан** сонъ : повесттен парча // Ленин байрагъы. – 1974. – Авг. 29. – С. 4 ; Авг. 31. – С. 3 ; Сент. 5. – С. 4 ; Сент. 7. – С. 4 ; Сент. 17. – С. 3 ; Сент. 19. – С. 3 ; Сент. 21. – С. 3.

39. **Фуртуна тынгъан** сонъ... : повесть // Йылдыз. – 1976. – № 1. – С. 17–44.

40. **Чавушкъа мусафир** кельди... : повесть // Ленин байрагъы. – 1960. – Февр. 28. – С. 4 ; Март 3. – С. 4 ; Март 10. – С. 4 ; Март 13. – С. 4 ; Март 17. – С. 4 ; Март 24. – С. 4 ; Март 27. – С. 4 ; Апр. 3. – С. 4 ; Апр. 7. – С. 4 ; Апр. 10. – С. 4 ; Апр. 17. – С. 4 ; Апр. 24. – С. 4 ; Апр. 28. – С. 4.

41. **Чарши бойлап...** : [«Иблисиниъ зияфетине давет» повестинден бир къысым] // Ленин байрагъы. – 1978. – Июнь 8. – С. 3 ; Июнь 10. – С. 3.

42. **Чорачыкълар** : эссе // Ыылдыз. – 1984. – № 1. – С. 43–101.
43. **Şalanda** : hikaye // Яш ленинджилер. – 1938. – № 7–8. – С. 15–17.
44. **Шаланда** : повесттен бир парча // Яш ленинджилер. – 1939. – № 6–7. – С. 12–15.
45. **Эльмаз** : икяе // Ленин байрагы. – 1971. – Майыс 25. – С. 4 ; Майыс 27. – С. 4 ; Майыс 29. – С. 4 ; Июнь 1. – С. 4 ; Июнь 3. – С. 4.
46. **Эльмаз** : икяе (къыскъартылгъан) // Къырымтатар эдебияты : 8 сыныф / муаллифлер ве терт. этиджилер А. Кокиева ве башкъ. – Акъмесджит : Къырымдегвепднешир, 2002. – С. 160–169.  
Бакъ айны : // Къырымтатар ве четэль эдебияты : 8 сыныф / терт. эткенлер А. Кокиева ве башкъ. – Акъмесджит : «Къырымдегвекъувепднешир», 2008. – С. 243–253.

## Шириет Поэзия

47. **Ана** // Тувгъан эдебият : 6-нджи сыныф ичюн окъув китабы / терт. эткенлер А. В. Велиуллаева, Г. Э. Муртазаева, Л. А. Алиева. – Акъмесджит : Къырымдегвекъувепднешир, 1998. – С. 111–112.  
Бакъ айны: // Başlangıcından günümüze kadar Türkiye dışındaki türk edebiyatları antolojisi : Kırim Turk-Tatar Edebiyatı / genel red. N. Kösoğlu. – Ankara, 1999. – S.527.  
// Къырымтатар ве четэль эдебияты : 6-нджи сыныф / терт. эткенлер А. В. Велиуллаева, Г. Э. Муртазаева, Л. А. Алиева. – Акъмесджит : Къырымдегвекъувепднешир, 2006. / Ş. Aladin // Kalgay. – 2012. - № 65. - С. 15.
48. **Batareja** // Peri. – 1930. – № 10–11. – S. 23.
49. **Бу суръатлы**, бу муреккеп аят... (Амди Алимнинъ ве Халид Шейтнинъ хатирелерине итъаф) // Ыылдыз. – 1985. – № 4. – С. 69–72.
50. **Dalqalar eteginde** // Peri. – 1930. – № 5 (60). – S.12.

51. **Demirler sesi** // Ileri. – 1929. – № 16 (51). – S. 9.
52. **Keldik** // Jas Leninciler. –1937. – № 12. – S. 16.
53. **Kervan qızı** ; Таñ bülbüli / Ş. Alädin // Kalgay. - 2012. - № 65. - С. 30.
54. **Къайгъырманъыз**, достлар ; Чинар тубюнде ; Омюр // Эдебий Къырым. – Симферополь : Къырым АССР Девлет Нешрияти, 1940. – С. 22–26.
55. **Къайгъырманъыз** достлар // Алиев А. Окъув китабы : Башлангъыч мектепнинъ дертюджи сынфы ичюн / А. Алиев ; ред. Э. Шемъи-заде. – Симферополь : Къырымдевшер, 1940. – С. 35–36.
56. **Къал, кетме**, Зарнава // Эдебият : Там олмагъан орта ве орта мектеплернинъ б-джи сынфлары ичюн / тертип эткенлер : М. Сулейман, Э. Шемъи-заде. – Симферополь : Къырымдевшер, 1940. – С. 240–241.
57. **Къапынъа кельдим** // Ленин байрагъы. – 1957. – Июнь 9.
58. **Къара къыз** ; Ана ; Ёл четинде ; Чинар тубюнде // Эдебият хрестоматиясы : Озьбек тили ве эдебияты факультети (къырымтатар тили ве эдебияты болуги) студентлери ичюн окъув материалы сыфатында тевсие олуна / терт. эткенлер А. Дерменджи, А. Балич, Дж. Бекиров. – Ташкент : Укутувчи, 1971. – С. 342–346.
59. **Къара къыз** // Юксек хызмет. – Ташкент : Гъ. Гъулам адына эдебият ве санъат нешр., 1983. – С. 193–194.
60. **Къара къыз** ; Ана ; Чинар тубюнде ; Окоп ичинде ; Ёлджы ; Эки къуршун // Къаранфиль япракълары / тертип эткен ве редактирлеген Ш. Алядин. – Ташкент : Гъ. Гъулам адына эдебият ве санъат нешр., 1972. – С. 87–99.
61. **Къарт эменлер** ; Танъ бульбули (Исмаил Гаспринскийнинъ къабири башында) = Старі дуби ; Соловей світанку (Біля могили Ісмаїла Гаспринського) / пер. С. Литвина // Кунештен бир парча = Окрушина сонця : Къырымтатар шириети антологиясы XIII - XX асырлар / тертип эткенлер Ю. Къандым, М. Мирошныченко. – Киев, 2003. – С. 366–373.
62. **O jerlerde** (lotcikler mektebinde) // Ileri. – 1929. – 12–13 (47–48). – S. 9.

63. **Окоп ичинде** тушонджелер ; Эки кьуршун ; Дагъдан кельдим ; Ана ; Къара кьыз // Баарь эзилери : татар яздыжыларынынъ эдебий эсерлер джыйынтыгы. – Ташкент : УзССР Девлет Нефис эдебият, 1957. – С. 274–280.

64. **Omyr sevgisi** // Ileri. – 1929. – № 18 (53). – S. 9.

65. **Orduğa ketem** // Edebijat xrestomatijasъ : orta mekteplernin beşinci sьnyflarъna maxsus / A. Fetis'amov, J. Bolat ; muarrir V. Gabilev. – 2-nci basъlyşь. – Aqmescit : Qъm ASSR Devlet neşr, 1936. – S. 108.

66. **Ордугъа кетем** ; Дагъда бир чекист тура // Окъув китабы : Там олмагъан орта ве орта мектеплернинъ 5-джи сыныфлары ичюн / тертип эткен Ю. Болат ; отв. ред. Э. Шемьи-заде. – Симферополь : Къырымдевнешр, 1939. – С. 63–64.

67. **Ордугъа кетем** // Эдебият : Там олмагъан орта ве орта мектеплернинъ 5-нджи сыныфлары ичюн / тертип эткенлер Ф. Абляй, Ю. Болат. – Симферополь : Къырымдевнешр, Симферополь, 1940. – С. 277–279.

68. **Savhoz jaqlarъnda** // Ileri. – 1930. – № 1 (56). – S. 20.

69. **Сталин аркъадашкъа** Кърым АССР эмекдарларынынъ мектюби / мектюпни шиирге чевиргенлер : Ш. Алядин, А. Алтанълы, А. Алим, Гъ. Булгъанакълы, К. Джаманакълы, М. Сулейман, Р. Мурад, Э. Дерменджи // Яш ленинджилер. – 1940. – № 8. – С. 3–10.

70. **Севдим сени** // Ана тили оджаларына. – 2012. – № 2. – С. 23.

71. **Сенинъ эшкъынъ** ичюн ; Аджизлик иле чатышув ; Танъ бульбули (И. Гаспралынынъ къабири башында) // Йылдыз. – 1995. – № 4. – С. 100–103.

72. **Танъ бульбули** : Исмаиль Гаспринскийнинъ къабири башында / "Яш къувет" газетасы, 1927 с., апрель 15 // Янъы дюнъя. – 1991. – Март 27. – С. 14.

Айны : // Исмаил бейнинъ Туркистан сефери / С. Нагаев. – Акъмесджит : Таврида, 2006. – С. 123 ;

// Qasaba. – 2000. – № 13–14 ;

// Kalgay. – 2001. – № 19. – С. 27. – İlk defa "Yas quvet" gazetasi, 1927, Nisan 15-te derc olundı. – латин уруф ;

// Kalgay. – 2005. – №37. – С. 9.

73. «Уфукълардан танъ агъара...» ; «Меним шинелиме бакъ, къара къыз...» ; «Эки къуршун дельди меним коксюмни...» ; «Геджелей, ничюнدير, тюшюнип къалгъаным...» // Ленин байрагъы. – 1987. – Июль 25. – С. 4.
74. **Чинар тюбюнде** // Сталин яшлыгъы : Джыйынтыкъ / муаррир Ш. Алядин. – Симферополь : Къырымдевнешр, 1938. – С. 9-11.
75. **Эки къуршун** // Ленин байрагъы. – 1972. – Июль 29. – С. 3.
76. **Jaъnъь topraqlar** // Peri. – 1930. – № 5 (60). – S. 10–11.

## ЭДЕБИЯТШЫНАСЛЫКЪ МАКЪАЛЕЛЕРИ ЛИТЕРАТУРОВЕДЧЕСКИЕ СТАТЬИ

76. "Аят токътамай девам эте" : очерктен парча : [Амди Алим акъкъында] // Къырым. – 2005. – Майыс 25. – С. 7.
77. **Бала эдебияты** акъкъында фикир ве тюшонджелер : [Ш. Алядин, Т. Дагъджи, Черкез-Али, З. Джавтобелли, Ю. Болат, Б. Мамбет, А. Велиев озь фикирлеринен пайлашалар] // Ленин байрагъы. – 1981. – Июнь 6. – С. 3.
78. **Гъайрет этеджегим** : [озь иджады акъкъында] // Ленин байрагъы. – 1987. – Нояб. 21. – С. 3.
79. **Достлыкъ зиярети** : [Белорусие эдебияты ве санатынынъ онкунулиги] // Ленин байрагъы. – 1966. – Апр. 16. – С. 3.
80. **Куреи арз** исе вира дёнмекте... // Ленин байрагъы. – 1988. – Янв. 1. – С. 4.
81. **Къызыл чабакъ** : [Э. Шемъи-заденинъ яратыджылыгъы акъкъында] // Ыылдыз. – 1983. – № 1. – С. 93–100.  
Бакъ айны : // Шаир намын халкъ сакълар / тертип эткен Р. Фазыл. – Симферополь : Къырымдевокъувпеднешир, 2008. – С. 104–112.

82. **\*\*Къырым совет** татар эдебияты // Совет эдебияты. – 1940. – №1. – С. 29–39.
83. **\*\*Монументаль** эсер огърунда // Къызыл Къырым. – 1939. – Июнь 16.
84. **Намус ве видждан** иши : [къырымтатар эдебиятынынъ совет девир акъкъында] // Ылдыз. – 1986. – № 1. – С. 3–7.
85. **Намус ве видждан** ишимиз // Ленин байрагы. – 1981. – Сент. 8. – С. 4.
86. **Партия дегени** киби : [эдебиятымызда девирге аит эсерлер язылганы акъкъында] // Ылдыз. – 1982. – № 4. – С. 3–4.
87. **Усеин Шамиль** Токътаргъызы // Ленин байрагы. – 1962. – Янв. 25. – С. 4.
88. **Устаз** : [К. Яшин акъкъында] // Ленин байрагы. – 1972. – Апр. 25. – С. 3.
89. **Халкъ вариети** : [К. Джаманакълы ве У. Ш. Тохтаргъазы акъкъында] // Ылдыз. – 1994. – № 1. – С. 3–8.
90. **\*\*Чалышув** саесинде къазанырмыз // Эдебият ве культура. – 1936. – № 3. – С. 55–56.
91. **Чокъ тарафлы** истидат : Э. Шемьи-заденинъ 60 йыллыкъ юбилей меджлисинде япылган маруза // Янъы дюнъя. – 2000. – Апр. 1. – С. 6.
92. **Чокъ яшангыз**, Хамид Убайдуллаевич! : [озъбек яызджысы Х. Гъулам алтмыш яшыны толдургъаны мунасебетинен] // Ылдыз. – 1979. – № 1. – С. 90–91.
93. [Ш. Алядин Р. Мураднынъ шириети акъкъында (С. Нагаевнинъ «Омюр кечитлеринде...» макъалесинден)] // Янъы дюнъя. – 1995. – Июль 7. – С. 5.
94. **Шаир Эшреф** Шемьи-заде // Ленин байрагы. – 1968. – Авг. 29. – С. 3.
95. **Ыргат Къадыр** // Ленин байрагы. – 1963. – Февр. 10. – С. 3.

96. **Ыргъат Къадыр** : [100 йыллыгына] // Янъы дюнъя. – 2005. – Апр. 9. – С. 6.
97. **Эдебият** ве санъат декадасына // Ленин байрагы. – 1958. – Март 23.
98. **Эдебиятымыз кечкен** беш йылда : [Ю. Болат, У. Эдемова, М. Алиев, Р. Фазыл, Э. Умеров, С. Нагаев, Э. Амит, А. А. Эмиров, Гъ. Булгъанакълы, Р. Мурад, Ю. Темиркъая ве дигер бир сыра муэллифлернинъ эсерлери ве китапларына эдебий назар] // Йылдыз. – 1980. – № 5. – С. 3–10.  
Айны : // Ленин байрагы. – 1980. – Ноябрь. 1. – С. 3.
99. **Эдип** : Эмиль Амит 50 яшында // Йылдыз. – 1988. – № 4. – С. 125–126.  
Айны : // Ленин байрагы. – 1988. – Июль 28. – С. 4 : фото.
100. **Эдибенинъ** темиз дуйгъулары : [У. Эдемованынъ «Къырмызы гуль», «Нишан юзюги» китаплары Узбекистан Ленин комсомолы мукафатына такъдим этильгени мунасебетинен] // Ленин байрагы. – 1977. – Июль 23. – С. 4.
101. **Эдипнинъ** пишкинлик чагы : [А. Удаловнынъ иджады акъкъында] // Ленин байрагы. – 1974. – Ноябрь. 19. – С. 3.
102. **Эски ве енъи** دفترлерден : [Ш. Алядин озь аяты ве яратыджылыгы акъкъында] // Эльмаз : икяелер ве повестьер / ред. У. Эдемова. – Ташкент : Эдебият ве санъат нешр., 1972. – С. 3–10.
103. **Языджыларымыз** Узбекистан эдебияты ве санааты декадасына // Ленин байрагы. – 1957. – Майыс 1. – С. 4.
104. **Языджыларнынъ** бешинджи съезди // Ленин байрагы. – 1971. – Июль 13. – С. 3.
105. **Якъын кечмишке** къайтып... : [кунделиктен дженк йыллары, Ы. Къадыр, Абдулла Тейфукъ иле корюшов акъкъында хатырлавлар; эдип озь иджады акъкъында] // Ленин байрагы. – 1973. – Сент. 13. – С. 3–4.
106. **Яратыджылыкъ** : [эдебиятымыз; Гаспринскийнынъ девиринден



башлап, эдебиятнынъ тарихий вакъиалар багълы олгъаны ве эдиплер акъкъында] / Ш. Алядин // Ленин байрагъы. – 1990. – Июль 10. – С. 2–3.

107. **Ярдым... кимге?** Насыл : [яш языджыларгъа] // Ленин байрагъы. – 1961. – Июль 23. – С. 4.

### **Озьбек тилинде На узбекском языке**

108. **Бурчга садокат** : [1977 йилда Ўзбекистонда яшаб ижод этаётган татар шоирлари бир қанча асарлар яратаганлиги ва улар ўзбек тилига таржима қилинганлиги ҳақида] //Ўзбекистон маданияти. – 1978. – 14 март.

109. **Йўлбошчи** : [СССР Ёзувчилар союзининг 50 йиллиги] // Узбекистон адабиёти ва санъати. – 1984. – 7 сент.

110. **Тақдирларнинг** туташ йуллари : [адиб ва жамият] // Узбекистон адабиёти ва санъати. – 1985. – 19 апр. (№16). – С. 4.  
Айны : //Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – 1989. – 18 авг.

### **Рус тилинде На русском языке**

111. **Будут новые герои** // Правда востока. – 1992. – 11 июля. – С. 4.

112. **Первое произведение** ; Воспоминания : [о художественном техникуме в Бахчисарае ; Абдулла Лятиф-заде, Таиров] // Голос Крыма. – 1997. – 23 мая. – С. 2.

### **ПУБЛИЦИСТИКА**

113. **Авада Амет-Хан!** : [«Корюшов» очеркиден парча] // Къырымтатар эдебияты : 5 сыныф : умумтасиль окъув юртларында къырымтатар эдебиятыны огренген талелелер ичюн дерслик / А. Велиулаева. – Симферополь : Къырымдевокъувпеднешир, 2008. – С. 155–156.

114. **Акъшам** эв алдында : очерк // Едийыллыкъны яратыджылар : очерклер / тертип этиджи Э. Шемьи-заде. – 1959. – С. 88–93.
115. **Атанынь** риджасы иле... : очерк-эссе : [Я. Н. Байбуртлы ве дигер зиялыларымыз акъкъында] // Янғы дюнъя. – 1992. – Сент. 4. – С. 7 ; Сент. 11. – С. 7 ; Сент. 18. – С. 7 ; Сент. 25. – С. 7 ; Окт. 2. – С. 7 ; Окт. 9. – С. 7.
116. **“Batareja”** (matros Jemeljanqa) // Peri. – 1930. – № 10–11 (65–66). – S. 23.
117. **Беш кунь** ве беш гедже : [нефть куллеси ве онда чалышкъан инсанлар акъкъында очерк : Рахимов Акъбар Камилович; Ратмир Умэров (Багъчасарайлы Неби Сыджыйнинь огълу)] // Достлукъ мешъали : очерклер / сост., ред. Дж. Аметов – Ташкент : Гь. Гъулам адына эдебият ве санаат нешрияты, 1984. – С. 5–40.
118. **Бизим ифтихарымыз** : [А. Медиев ве онынъ фаалиети акъкъында] // Йылдыз. – 1987. – № 5. – С. 43–50.
119. **Бир перишан** кършундан : [Советлер Бирлигининъ Къараманы кырымчакъ огълу Я. Чапичев акъкъында хатырлавлар] // Йылдыз. – 1987. – № 3. – С. 70–75.
120. **Din ve dini** adetlerge qarsь amansьz kyres acmalь // Jas leninciler. – 1931. – № 23–23 (27–28). – S. 13–15.
121. **Гъайрет** ве сеадет : [эдебиятнынъ эмиети ве сиясетке даир къайдлар] // Ленин байрагъы. – 1974. – Янв. 1. – С. 3.
122. \* **Гъалибиет** : [Къырым Девлет театринде Бухара-Озьбек труппасы тарафындан пьеса къоюлгъаны акъкъында] // Енъи дюнъя. – 1932. – Июль 27.
123. **Ер астында бир кунь** : [шахтер Э. Мустафаев акъкъында] // Ленин байрагъы. – 1962. – Июль 8. – С. 3.
124. **Дюльгер Ш.** Йигирми алтынджи кзулле : [нефть оджагъында чалышкъан ишчилер акъкъында очерк] // Йылдыз. – 1980. – № 2. – С. 143–156.

125. **\*\*Имля лугъаты** хакъкъында : [У. Куркчи ве дигерлернинъ 1936с. нешир эткен лугъаты акъкъында] // Енъи дюнъя. – 1936. – Дек. 16.
126. **Итираф** : Хатырлавлар // Къырым. – 1995. – Нояб. 11.
127. **Керванлар келип** кечкен сонъ... : очерк : [Къашкъадарья виляети сув ходжалыгъы идаресининъ башлыгъы Бекмурад Усманов акъкъында] // Ыылдыз. – 1988. – № 3. – С. 54–72.
128. **Корюшов** : [Социалистик Эмек Къараманы Н. А. Фетиев акъкъында] // Ленин байрагъы. – 1962. – Майыс 24. – С. 2.
129. **Корюшов** : [...Амет Хан Султаннен] // Ленин байрагъы. – 1958. – Февр. 23. – С. 3.
130. **Кремльнинъ** ильк къурбанлары // Къырым. – 1995. – Окт. 14. – С. 2 ; Окт. 21. – С. 2 ; Окт. 28. – С. 2 ; Нояб. 4. – С. 2.
131. **Къонушма** : [медицина фенлери докторы Т. А. Асановнынъ аяты акъкъында] // Ыылдыз. – 1986. – № 5. – С. 101–106.
132. **Не, бизлер** ляйкъ корюльмедикми? : [И. Гаспринский акъкъында; Я. Байбуртлы, А.С. Айвазов, О. Акъчокъракълы, И. Лёманов, У. Токътаргъазы, А. Ислямов ("Ленин байрагъы"нынъ муаррири) киби зиялы адамларымыз анъыла] // Янъы дюнъя. – 1991. – Март 27. – С. 14.
133. **Окtabr inqyлаbьньп XY-nci seneij devriyesi ve pioneer teşkilatьньп 10 jllьqь** // Jaş leninciler. – 1932. – № 4–5 (32–33) – S. 5–6.
134. **Proletar** ballaгъьпн bejnелxалq slotı // Koz ajdın. – 1930. – № 11. – S. 1.
135. **Садыкълыкъ** ; Корюшов : очерклер // Октябрь ёлунен : шиирлер, поэмалар, икяелер, очерклер. – Ташкент : Гъ. Гъулям адына бедий эдебият нешрияты, 1968. – С. 287–291.
136. **Садыкълыкъ** : [А. И. Решидов - Совет Бирлиги Къараманы] // Ленин байрагъы. – 1962. – Февр. 22. – С. 2.

137. **Trubac Volodja** : очерк // Yaş leninjiler. – 1935. – №8. – S. 5–7.
138. **Чорикана** дейлер бизде... : [И. Гаспринскийнинъ яратыджылыгы акъкъында] ; Къарлы геджеде : [Къараманлар Аметхан Султан, А. Решидов, Б. Муратов акъкъында] ; Аят ойле : [Социалистик Эмек Къараманы Н. Фетиев акъкъында] ; Фенер ярыгында : очерклер // Йылдыз. – 1989. – № 3. – С. 51–63.
139. **Шамиль Алядин** : "Махульдюрге бардым, агълап къайттым" // Къырым. – 1995. – Янв. 1. – С. 2.
140. **Шамиль Алядиннинъ** хатырлавларындан : [К. Джаманакълы Аметхан Султан акъкъында азырлагъан китабы акъкъында] // Къырымтатар батыры Амет-Хан Султан / К. Джаманакълы ; тердж. ве тертип эткен З. Бекирова. – Акъмесджит : Тезис, 2010. – С. 41–46.
141. **Шерефли**, дюльбер тилимиз : Усеин Куркчининъ ильмий яратыджылыгы иле багълы фикирлер // Ленин байрагы. – 1990. – Янв. 23. – С. 4 ; Янв. 25. – С. 4 ; Янв. 27. – С. 4.  
 Бакъ айны : // Янъы дюнья. – 1997. – Янв. 24. – С. 6 ; Янв. 31. – С. 4 ;  
 Февр. 7. – С. 6 ; Февр. 14. – С. 6 ; Февр. 21. – С. 6 ; Февр. 28. – С. 4 ;  
 Март 7. – С. 6.
142. **Шерефли**, дюльбер тилимиз : [къыскъартылгъан] // Янъы дюнья (Маариф ишлери). – 2002. – Июль 27. – С. 3.
143. **Эгер севсень...** : [Чырчыкъ шеэри акъкъында] // Ленин байрагы. – 1961. – Янв. 22. – С. 2.
144. **Эшкъ олсун** : [Ленин орденинъ саиби, механизатор Р. Чики акъкъында] // Ленин байрагы. – 1960. – Нояб. 6. – С. 3.
145. **Ялвармакъ керекми?** : ["Ленин байрагы", "Йылдыз" меджмуаларына абуне олунмасы мунасебетинен] // Ленин байрагы. – 1978. – Окт. 17. – С. 4.
146. **Янъьер къыртышлары** (Языджынынъ коюн дефтеринден) : очерк // Ленин байрагы. – 1962. – Март 29. – С. 2 ; Апр. 5. – С. 2.

147. **В снежную ночь** : [воспоминания об Аметхане Султане из книги "Ер делиджиер"] / пер. С. Бекиров // Голос Крыма. – 2007. – 13 июля. – С. 7.
148. **Жемчужины разума** : [к 90-летию ученого-языковеда У. Куркчи] // Голос Крыма. – 1995. – 3 марта. – С. 1–2.
149. **Наше спасение** только в наших руках : [размышления о возвращении крымских татар] // Къырым. – 1995. – Март 11. – С. 3 ; Март 18. – С. 3 ; Апр. 1. – С. 3.

## ЭСЕРЛЕРИНИНЪ ДИГЕР ТИЛЛЕРГЕ ТЕРДЖИМЕЛЕРИ ПЕРЕВОДЫ ПРОИЗВЕДЕНИЙ НА ДРУГИЕ ЯЗЫКИ

### Несир Проза

150. **Если любишь** : роман // Звезда Востока. – 1961. – № 2 ; № 3 ; № 4 ; № 5 ; № 6.
151. **И так бывает** : рассказ / пер. с крымтат. О. Мальцева // Дни нашей жизни : Сб. произведений крымскотатарских писателей / ред. Э. Шемьязеде. – Ташкент, 1959. – С. 147–167.
152. **Как я ждал вас!** : повесть / пер. с крымтат. О. Мальцева // Дни нашей жизни : Сб. произведений крымскотатарских писателей / ред. Э. Шемьязеде. – Ташкент, 1959. – С. 5–75.
153. **Когда затихнет пурга...** : повесть / пер. с татар. А. Беляковой // Звезда Востока. – 1975. – № 5. – С. 91–114.
154. **Мраморные ступени** : рассказ / авториз. пер. с татар. В. Костыря // Звезда Востока. – 1967. – № 6. – С. 109–113.
155. **Мустафа ага** встречает гостей : повесть // Звезда Востока. – 1959. – № 7.

156. **Приглашение** к дьяволу на пир : отрывки из повести / пер. Ш. Алядин, О. Мальцев // Крымскотатарская литература : Учебное пособие по интегрированному курсу "Литература" / авт.-сост. Р. Фазыл. – Симферополь : Крымучпедгиз, 2005. – С. 110–114.

157. **Приглашение** к дьяволу на пир : [отрывок из повести] // Голос Крыма. – 1997. – 11 июля. – С. 5.

158. **Теселли** : отрывок из повести / пер. Ш. Алядин, О. Мальцев // Юнусова Л. Крымскотатарская литература : Сборник произведений фольклора и литературы VIII–XX вв. – Симферополь : Доля, 2002. – С. 304–315.

159. **Фонари горят** до рассвета (отрывок из романа) / пер. с татар. А. Беляковой, Ф. Колунцева // Вечерний Ташкент. – 1969. – 30 сент. ; 1 окт. ; 2 окт. ; 3 окт. ; 4 окт.

См так же : // Звезда Востока. – 1969. – № 12.

160. **Эльмаз** : рассказ /пер. : Б. Пармузин //Фрунзевец. – 1971. – 17 нояб. – С. 4 ; 20 нояб. – С. 4 ; 21 нояб. – С. 4.

То же// Вечерний Ташкент. – 1972. – 8 июня ; 10 июня.

// Звезда Востока. – 1972. – № 7.

161. **Я-ваш царь и бог** : невыдуманная повесть / пер. с крымтат. Э. Амита // Къырым. – 1994. – Июнь 4. – С. 3 ; Июнь 11. – С. 3 ; Июнь 18. – С. 3 ; Июнь 25. – С. 3 ; Июль 16. – С. 3 ; Июль 23. – С. 3 ; Июль 30. – С. 3 ; Авг. 6. – С. 3.

### **украин тилинде на украинском языке**

162. **Запрошення** на бенкет диявола : роман // Самотній пілігрим : сучасна кримськотат. проза / упоряд., укр. пер., передм., вид. В. Даниленка. – Київ : ВД - Вид. Даниленко, 2004. – С. 22–220.

163. **Тугъай бей** : тарихий роман = Тугай-бей : історичний роман / В. Гримич // Къарылгъачлар дуасы = Молитва ластівок : Къырымтатар несиринаинь антологиясы : XX–XXI асыр / тертип эткенлер Ю. Къандым, М. Мирошниченко. – Киев : Этнос, 2006. – 2-нджи китап. – С. 45–93. –

кырымтатар ве украин тиллеринде.

**озьбек тилинде  
на узбекском языке**

164. **Мармар зиналар** : [хикоя] // Шарқ юлдузи. – 1982. – № 8. – Б. 155–161.
165. **Сизни яна қачон кураркинман?** : хикоя // Шарқ юлдузи. – 1962. – № 5.
166. **Тонг** отгунча чарақлаган чироклар : романдан парча : [киримтатар тилидан В. Рўзиматов тарж.] // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – 1982. – 3 сент.
167. **Чауш** ўғли : повесть // Шарқ юлдузи. – 1967. – № 1.
168. **Чироклар** тонгача ёнади : [романдан парча] // Саодат. – 1974. – № 3. – Б. 18–21.
169. **Эльмаз** : повесть // Шарқ юлдузи. – 1972. – № 2.

**Шиирлер  
Стихи**

170. **В окопе** / пер. с крымтат. Ю. Кленов // Шестьдесят лет советской поэзии : в 4-х т. – М., 1977. – Т.4. – С. 95–96.
171. **Из фронтовой** тетради : В окопе ; Две пули / пер. с тат. Ю. Кленов // Звезда Востока. – 1975. – №2. – С. 5–7.
172. **Перекоп** ; Я в армию иду ; Эльпиде ; Жизнь : пер. с крымтат. // Татарские писатели Крыма. – Симферополь, 1940. – С. 40–44.
173. **Письмо** товарищу Сталину от трудящихся Крымской АССР / Письмо изложили в стихах крымскотатарские поэты : Ш. Алядин, А. Алтанлы, А. Алим, Г. Булганаклы, К. Джаманаклы, М. Сулейман, Р. Мурад ; пер. с крымскотат. В. Луговского, Я. Кейгауза, С. Сальманович // Волошиловградская правда. – 1940. – 16 нояб.

174. **У кипариса** / пер. с тат. Н. Ушаков // Звезда востока. – 1958. – № 3. – С. 88–89.

175. **Укroщение стихии** : Из дневника писателя / пер. (с узб.) С. Тарбеева // Звезда Востока. – 1981. – № 3. – С. 98–112.

176. **Эльпиде** ; Прощание с конем ; Партизан Зарнава ; Я в армию иду / пер. Б. Брик, А. Тарковский // Поэты Крыма. – М. : Художественная литература, 1937. – С. 19–29. : Сектор архивных и рукописных материалов КРУ "Крымскотатарская библиотека им. И. Гаспринского". Ф. 100. – Оп. 1. – Д. 215.

### **Ш. АЛЯДИН – ТЕРДЖИМАН Ш. АЛЯДИН - ПЕРЕВОДЧИК**

177. **Garşin V. M.** Qъзы cicek : [hikyae]/ terc. Ş. Aladin. – Simferopol : Qъgmdevneşr, 1932. – 24 s.

178. **Золотовский К.** Сув алты усталары / тердж. Ш. Алядин. – Акъмесджит : Къырым девлет нешрияты, 1939. – 174 с.

179. **Hejs A.** Qыq dollar : [hikyae]/ cevirgen Aladin. – Qъgm Devlet neşriyatъ, 1932. – 28 s.

180. **Kropotkin P.** Qal'a ve qacşy: “inqılabşynъn hatirelerinden” qъsqartıyb alyngan parca/ cevirgen Ş. Aladin. – Simferopol : Qrmdevneşr, 1931. – 39 s.

181. **СССР Юкъары Советине сайлавлар накъкъында низам** / тердж. эткен Ш. Алядин ; месуль ред. И. Сейфуллаев. – Ташкент : Уздевшр, 1945. – 64 б.

\*\*\*

182. **Ли Юнь.** Йипек ёл : [шиир] / русчадан тердж. эткен Ш. Алядин // Ленин байрагы. – 1961. – Ноябрь. 19. – С. 4.

183. **Раим М.** Салкъым сугюдлер : [шиир] / тердж. эткен Ш. Алядин ;



ред., тертип эткен Р. Мурад // Мерабанъыз, достлар. – Ташкент : Гъ. Гъулам адына эдебият ве санаат нешрияты, 1975. – С. 155–156.

184. **Риза Р.** Кичкене : [шиир] / тердж. эткен Ш. Алядин ; ред., тертип эткен Р. Мурад // Мерабанъыз, достлар. – Т. : Гъ. Гъулам адына эдебият ве санаат нешрияты, 1975. – С. 157–160.

185. **Рустем С.** Меним фельсефем : [шиир] / тердж. эткен Ш. Алядин ; ред., тертип эткен Р. Мурад // Мерабанъыз, достлар. – Т. : Гъ. Гъулам адына эдебият ве санаат нешрияты, 1975. – С. 153–154.

186. **Сарывели О.** Дагълар : [шиир] / тердж. эткен Ш. Алядин ; ред., тертип эткен Р. Мурад // Мерабанъыз, достлар. – Т. : Гъ. Гъулам адына эдебият ве санаат нешрияты, 1975. – С. 164–165.

187. **Совет Социалист Республикалар Бирлигининъ гимни** / лирик : С. Михалков, Г. Эль-Регистан ; комп. : А. В. Александров ; тердж. эткенлер : Черкез-Али, Дж. Аметов, Ш. Алядин // Ыылдыз. – 1977. – № 2. – С. 3–5.  
Айны : // Ленин байрагы. – 1977. – Июль 16. – С. 1.

188. **Хазри Н.** Аятнынъ манасы : [шиир] / тердж. эткен Ш. Алядин ; ред., тертип эткен Р. Мурад // Мерабанъыз, достлар. – Т. : Гъ. Гъулам адына эдебият ве санаат нешрияты, 1975. – С. 161–163.

189. **Шевченко Т.** Васиет : [шиир] / Т. Шевченко ; тердж. : Ш. Алядин // Голос Крыма. – 1997. – 14 марта. – С. 2.  
Айны : // Кримська світлиця. – 1998. – № 21–22.

190. **Ясин К.** Къуршунлав : "Неджма" романындан / тердж. эткен Ш. Алядин // Ыылдыз. – 1977. – № 1. – С. 30–32.

### **Ш. АЛЯДИН – МУАРРИР ВЕ ТЕРТИПЧИ**

### **Ш. АЛЯДИН – РЕДАКТОР И СОСТАВИТЕЛЬ**

191. **Баарь** эзгелири : Татар язджыларынынъ эдебий эсерлер джыйынтыгы / терт. эткенлер Ш. Алядин, А. Дерменджи, Э. Шемьи-заде. –

Ташкент : УзССР Девлет нефис эдебият нешрияты, 1957. – 323 с.

192. **Газиев Б.** Халкъ шаири Эшмырза [Электронный ресурс] / А.С. Пушкин адына кырымтатар тили ве эдебияты ильмий тешкерюв ин-ты ; месюль муаррир Ш. Алядин. - Электрон. текстовые дан. (CD-ROM). – Симферополь : Кырымдевнешр, 1940. – 49с.

193. **Къайнар** чокъракъ башында : шиирлер / озьбекчеден терджиме эткен Черкез-Али ; ред. Ш. Алядин. – Ташкент : Эдебият ве санъат нешр., 1971. – 167б.

194. **Къаранфиль** япракълары : шиирлер / тертип эткен ве ред. Ш. Алядин ; рессам З. Трасинова. – Ташкент : Эдебият ве санъат нешр., 1972. – 176 б.

195. **Marsak S.** JANGЫN / terciman I. Baxsis; muarrir S. Aladin. – Simferopol : Qгъm ASSR Devlet neşr., 1936. – 11 с.

196. **Сталин** акъкъында шиир ве йырлар / терт. эткенлер Ш. Алядин, З. Келям. - Симферополь : Кырымдевнешр, [1938-1939].

197. **Сталин** яшлыгъы : джыйынтыкъ / муаррир Ш. Алядин. – Симферополь : Кырымдевнешр, 1938. – 35 б.

198. **Uğjanova A. I.** П'icin balalyg ve mektep jылары / A. I. Uğjanova ; ruscadan tercime etken M. Çorbасы (Чорбаджи) ; отв. ред. пер. Ш. Алядин. – Simferopol : Qгъm ASSR Devlet neşr., 1937. – 45 с.

199. **Ульянова А. И.** Ильичнинъ балалыкъ ве мектеп йыллары / А. И. Ульянова; отв. ред. пер. Ш. Алядин ; пер. М. Чорбаджи. – Симферополь : Кырымдевнешр, 1939. – 39 б.

200. **Шерфединов Я. Ш.** Татар йырлары = Татарские песни / Я. Ш. Шерфединов ; ред. Ш. Алядинов, Н. Гербеева, Г. Сабитов. – Ташкент : Гос. изд-во худож. лит. УзССР, 1957. – 48 с. : ноты. - кырымтатар ве рус тиллеринде.

201. **Шиирлер** / Б. Чобан-заде, А. Лятиф-заде ; ред. Ш. Алядин, Э. Шемъи-заде. – Ташкент : Эдебият ве санъат нешр., 1971. – 80 б.

202. **Эдебий** окъув ве эдебият программалары : Там олмагъан орта ве орта татар мектеплери ичюн / Кърым АССР Маариф Халкъ комиссариаты ; отв. ред. Ш. Алядин. – Симферополь : Кърымдевнешр, 1940. – 54 с.
203. **Edebijat iş kitabь** : Kolhoz mekteblerinin 3-ncı ve FZS-lernin 7-nci gruplarına maxsus/ tertib etgenler İljasov (Şeіх-zade), Ş. Aladin. – Simferopol : Qım Devlet Neşriyatı, 1932. – 209s.
204. **Эдебият** хрестоматиясы : Орта мектепнинъ 9-нджы сынфы ичюн / терт. эткен Ш. Алядин. – Симферополь : Кърымдевнешр., 1939. – 385 с.
205. **Эмин С.** Беяз чичеклер : шиирлер / ред. Ш. Алядин. – Ташкент : Эдебият ве санъат нешр., 1968. – 147 б.
206. **Эшкъ** олсун сизге : очерклер /тертип эткен Ш. Алядин ; ред. Э. Шемъи-заде. – Ташкент : УзССР девлет нефис эдебият нешрияти, 1963. – 102. с.

## ФОТОСУРЕТЛЕР ФОТОГРАФИИ

203. [1991с. **Озбекистан** язиджыларынынъ Х къурултайында иштирак эткен къырымтатар язиджылары : И. Абдураман, Р. Фазыл, Р. Мурад, С. Нагаев, И. Паши, А. Велиев, Ш. Али, Ш. Алядин, З. Къуртнезир, Черкез-Али] // Янъы дюнья. – 1991. – Окт. 23. – С. 1.
204. **1939с. Къырымтатар** халкъ кедайлары мушавереси иштиракчилери арасында язиджылар : О. Амит, А. Алим, Ш. Алядин, Ю. Болат, М. Сулейманов ; кедайлар : И. Салет, Дж. Шерфединов ве дигерлери // Ыылдыз. – 1981. – № 1. – С. 123.

205. **На вручении** ордена Эшрефу Шемьи-заде сидит Ш. Алядин (1970-е гг.) : Сектор архивных и рукописных материалов КРУ "Крымскотатарская библиотека им. И. Гаспринского". Ф. 100. – Оп. 1. – Д. 376.
206. **Отургъанлар** (солдан) : Гъ. Булгъанакълы, Э. Дерменджи, А. Алтангълы, К. Джаманакълы ; тургъанлар: А. Алим, М. Сулейман, В. Петровский, Ш. Алядин (1940с., Ялта) // Йылдыз. – 1984. – № 1. – С. 125.
207. **Сагъдан**: Ш. Гъуламов (озьбек журналисти). Ф. Аким, А. Ислямов, Т. Селим, Ш. Алядин, Ш. Мухтеремов, А. Дерменджи // Йылдыз. – 1998. – № 6. – С. 158.
208. **Советлер Бирлиги** языджыларынынъ V съезди. Сагъдан : Ш. Алядин, Уйгъун, Г. Владимиров. Москва, 1971с. //Чорачыкълар: сайлама эсерлер/ Ш. Алядин. – Ташкент, 1987. – С. 288.
209. **Суретте солдан** : Назармат, Ш. Алядин, А. Удалов, Н. Нарзуллаев, Шухрат. 1979с. // Чорачыкълар : сайлама эсерлер/ Ш. Алядин. – Ташкент, 1987. – С. 289.
210. **Ш. Алядин** // Къырым. – 2005. – Майыс 25. – С. 7.  
Айны : //Чорачыкълар : сайлама эсерлер/ Ш. Алядин. – Ташкент, 1987. – С. 256.
211. **Ш. Алядин**, А. Дерменджи, З. Джавтобелли ве С. Эмин // "Йылдыз"нынъ 25 йыллыкъ библиографиясы (1980-2004). – Акъмесджит, 2005. – С. 45.
212. [Ш. Алядин ве дигер языджылар] // Йылдыз. – 1999. – № 6. – С. 48–49.
213. **Ш. Алядин** миллий арекет иштиракчилеринен Москвада //Янъы дюнъя. – 2003. – Июнь 14. – С. 5.
214. **Ш. Алядин**, Э. Шемьи-заде, профессор-онколог Т. Хасанов, Р. Фазыл ве Дж. Меджитова // Янъы дюнъя. – 2008. – Апр. 5. – С. 3 ; Июнь 21. – С. 15.  
Айны : //Йылдыз. – 2008. – № 3. – С. 65 (вкладыш).

215. **Ш. Алядин**, Э. Шемьи-заде. 1970-нджи йыллар //Йылдыз. – 2007. – № 4. – С. 93.  
Айны : // Йылдыз. – 1998. – № 3. – С. 135.
216. **Шамиль Алядин** (1912–1996) : [рессам Рустем Эминовнынъ ресими] // Ана тили оджаларына. – 2012. – № 2. – ог къапында.
217. **Шамиль Алядин** : [чешит сенелери чыкъарылгъан фотолар] // Peri. – 1930. – № 5 (60). – S. 10.  
Айны : // Ленин байрагъы. – 1971. – Апр. 24. – С. 4.  
// Йылдыз. – 1976. – № 1. – С.17 ; 1978. – № 2. – С. 10 ; 1982. – № 5. – С. 122 ; 1986. – № 1. – С. 3 ; 1987. – № 3. – С. 70 ; 1987. – № 4. – С. 126 ; 1992. – № 3. – С. 205 ; 1994 – № 1. – ог къапагъынынъ сыртында ; 1996. – № 4. – С. 188 ; 2002. – № 3. – С. 156 ; 2003. – № 3. – С. 44 ; 2007. – № 4. – ог къапагъынынъ сыртында ;  
// Чорачыкълар : сайлама эсерлер / Ш. Алядин. – Ташкент, 1987. – китапнынъ башында.  
//Голос Крыма. – 1997. – 11 июля. – С. 5;  
//Янғы дюнья. – 2002. – Июль 13. – С. 2;
218. **Э. Шемьи-заде** ве Шамиль Алядин къоранталарынен Коктебельде денъиз ялысында раатлыкъ вакътында //Йылдыз. – 1998. – № 5. – С. 71.
219. **Э. Шемьи-заде** ве Ш. Алядин къоранталарынен. 1958с. // Йылдыз. – 2008. – № 3. – С. 65 (вкладыш).
220. **Ю. Темиркъая**, Черкез-Али, Ш. Алядин, Н. Умеров // Къырым. - 1995. – Янв. 14. – С. 1.

### **Ш. АЛЯДИННИНЪ ИДЖАДЫ ВЕ ФААЛИЕТИ АКЪКЪЫНДА ЛИТЕРАТУРА О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ Ш. АЛЯДИНА**

#### **Китаплар Книги**

227. **Къошджанов М.** Шамиль Алядин : эдебий сурет / ред. У. Эдемова. – Ташкент : Эдебият ве санъат нешр., 1979. – 76 б.

\*\*\*

228. **Кушжонов М.** Шомил Алядин. – Тошкент : Г. Гулом номидаги адабиёт ве санъат нашриёти, 1973. – 58 с. – озьбек тилинде.

**Айры джыйынтыкъ ве китапларда, деврий матбуатта нешир  
этильген макъалелер  
Статьи из отдельных сборников и  
периодической печати**

**2012**

229. **Къырымтатар несиринаинь** джетемени (Шамиль Алядиннинь догъгъанына 100 йыл тола) // Йылдыз. – 2012. – № 4. – С. 65–67.

230. **Ибраим А.** Шамиль Алядиннинь хатырасы эбедилештириле : [эдипининь 100 йыллыгъы мунасебетинен отькерильген тедбирлер] / А. Ибраим // Йылдыз. – 2012. – № 4. – С. 69–70.

231. **Верховная Рада АРК.** Решение. О мероприятиях, посвящённых 100-летию со дня рождения Шамиля Алядина / Верховная Рада АРК // Сборник нормативно-правовых актов Автономной Республики Крым. – 2012. – № 3. – С. 107–108.

232. **Буюк эдипининь 100 йыллыгъы** къайд этильди : [ильмий конференция] // Къырым. – 2012. – Сент. 29. – С. 1.

233. **Юсуфова З.** Буюк эдикке багъышлангъан ильмий конференция / З. Юсуфова // Янъы дюнья. – 2012. – Сент. 28. – С. 1.

234. **Эдемова У.** Шамиль Алядин меним талийимде : яздыжынынь 100 йыллыгъы мунасебетинен / У. Эдемова // Янъы дюнья. – 2012. – Авг. 3. – С. 5 : фот.

235. **Чайлакъ Р.** 1-майыскъа къара байракънен чыкъмакъ керек эди... : Миллетимизни къайгъыргъан, миллий куреш акъкъында давалашкъан Шамиль агъанен Эшреф агъа ог сафта эдилер / Р. Чайлакъ // Qırım. – 2012. – Авг. 1. – С. 1–2.

236. **Усеинова Г.** Памяти Шамиля Алядина : [открытие памятной доски] / Г. Усеинова // Голос Крыма. – 2012. – 20 июля. – С. 1 : фот.
237. **В Акъмеджете** установили памятную доску в честь Шамиля Алядинова // Авдет. – 2012. – 16 июля. – С. 12.
238. **Али Ю.** Эдип иле субет : эссе : [хатырлавлар] / Ю. Али // Qıtm. – 2012. – Июль 14. – С. 4–5 : фот.
239. **Къуртумеров Т.** Онынъ ады унутылмайджакъ / Т. Къуртумеров // Qıtm. – 2012. – Июль 14. – С. 1.
240. **Усеинова Г.** К 100-летию писателя Шамиля Алядина в Крыму пройдут юбилейные мероприятия / Г. Усеинова // Голос Крыма. – 2012. – 13 июля. – С. 7.
241. **Шамиль Алядин** яшагъан эвде хатыра тахтасы къоюлды // Янъы дюнья. – 2012. – Июль 13. – С. 1.
242. **Эмин С.** Шамиль. Бу ад озю бир тарих... : Буюк къырым яzydжысы Ш. Алядиннинъ 100 йыллыгъы мунасебетинен / С. Эмин // Qıtm. – 2012. – Июль 11. – С. 3.
243. **Догъгъанларына** 100 йыл : [Ш. Алядин ве С. Эреджепова] // Qıtm. – 2012. – Июль 11. – С. 1 : фот.
244. **В Акъмесджите** установят мемориальную доску в память Ш. Алядина / QHA // Авдет. – 2012. – 9 июля. – С. 10.
245. **Алядинова Д.** Корифей национальной литературы : К 100-летию со дня рождения писателя Шамиля Алядина : [из воспоминаний дочери писателя] / Д. Алядинова // Голос Крыма. – 2012. – 6 июля. – С. 1–2 : фот.
246. **Абдураманова Э.** Шамиль Алядиннинъ "Теселли" повестинде мунасебетчилерни ишлетнов хусусиетлери / Э. Абдураманова // Ана тили оджаларына. – 2012. – № 2. – С. 20–23.

247. **Сеферова Ф. А.** Эсерлеринде юрек атешининъ учкьуныны кьалдыргъан буюк эдип : [шириети ве несири акькьында] / Ф. А. Сеферова // Ана тили оджаларына. – 2012. – № 2. – С. 19.
248. **Къандым Ю.** Шаиране юрек саибининъ аят кредосы (Ш. Алядиннинъ шириетине бир назар) / Ю. Къандым // Ана тили оджаларына. – 2012. – № 2. – С. 17–18.
249. **Велиев А.** Шамиль Алядиннинъ иджадында Исмаил Гаспринский / А. Велиев // Ана тили оджаларына. – 2012. – № 2. – С. 15–16.
250. **Ш. Алядинге** багъышлангъан тедбирлер отькериледжек / QNA // Qıtm. – 2012. – Март 31. – С. 5.
251. **Шамиль Алядиннинъ** эв-музейини тешкиль этмек козьде тутула // Янъы дюнья. – 2012. – Март 30. – С. 8.
252. **Богатство повести** Шамиля Алядина : [о повести "Иблисининъ зияфетине давет" - "Приглашение на пир к дьяволу"] / подгот. А. Абла // Авдет. – 2012. – 12 марта. – С. 9.
253. **Шамиль Алядин** – 100 йыллыгъына азырлыкь / QNA // Янъы дюнья. – 2012. – Март 7. – С. 1.

### 2011

254. **Губарь А.** Къучакълашынь, меним къардашларым... : [Г. Шевченконынь фаалиети ве къырымтатар тилине терджиме эткенлер акькьында : Ш. Алядин, А. Велиев, Ш. Селим, Ю. Темиркъая] / А. Губарь // Йылдыз. – 2011. – № 3. – С. 15–23.

### 2009

255. **Дерменджи А. И.** Шамиль Алядиннинъ эдебий яратыджылыгъы ве "Топракъ кульди, кок кульди" биринджи джыйынтыгъы акькьында // Ветанымсынъ, Къырым : тенкьидий макъалелер ве очерклер / А. И. Дерменджи ; тертип эткен Г. Дерменджи. – Акьмесджит : Къырымдевокъувпеднешир, 2009. – С. 83–86.
256. **Бекирова З.** «Башлаймыз» : [Ш. Алядиннинъ миллий аркекетке къошкъан иссеси] // Ватан ёлуна багъышлангъан аят / З. Бекирова. –



## 2008

257. **Дагъджы Т.** Яркие звезды не гаснут : [воспоминания о деятелях литературы : Ш. Алядин, Ф. Аметовой и др.] / Т. Дагъджы // Голос Крыма. – 2008. – 27 июня. – С. 1–2.

258. **Нагаев С.** Ич олмагъанда халкъ яратыджылыгы кьалсын : Языджылар омюринден левхалар : [Ш. Алядин анъыла] / С. Нагаев // Къырым. – 2008. – Апр. 23. – С. 7.

259. **Нагаев С.** Чинарлар эбедий яшайлар : [Ш. Алядин иле эдебият акькъында субет] // Нагаев С. Демир аралыкларында : Эдебий-тенкъидий макьалелер, эсселер, субетлер / С. Нагаев. – Акьмесджит : Къырымдевокъувпеднешир, 2008. – С. 175–206 : фото.

260. **Шамиль Алядин (1912–996)** // Къырымтатар ве четэль эдебияты : 8 сыныф / терг. эткенлер : А. Кокиева ве башкъ. – Акьмесджит : Къырымдевокъувпеднешир, 2008. – С. 239–241.

261. **Абдураманова Э.** Шамиль Алядиннинъ "Теселли" повестинде мунасебетчилер ишлетювнинъ хусусиетлери / Э. Абдураманова // Ключ к будущей профессии : сб. тезисов докладов XIV науч.-теоретич. конф. / ред. А. Р. Фазылова. – Симферополь : НИЦ КИПУ, 2008. – Вып. 2. – С. 371–372.

## 2007

262. **Аблемитова Э.** Газета бойле догъды : ["Ленин байрагы" газетанынъ биринджи саны чыкъмасына Ш. Алядиннинъ иссеси] / Э. Аблемитова // Янъы дюнья. – 2007. – Апр. 28. – С. 2.

263. **Алиев Ю.** Учъ левха : ["Ленин байрагы" газетасы ве онынъ хадимлери акькъында хатырлавлар, шу джумледен Ш. Алядин иле мунасебетлери акькъында] / Ю. Алиев // Янъы дюнья. – 2007. – Апр. 28. – С. 7.

264. **Къуртнезир З.** Устазны хатырлап : Языджи Шамиль Алядиннинъ догъганына 95 йыл олды / З. Къуртнезир // Йылдыз. – 2007. – № 4. – С. 84–94 : фото.

265. **Шамиль Алядин** (1912–1996) // Къырымтатар ве четэль эдебияты : 7-нджи сыныф / А. Велиуллаева, Л. А. Алиева, Г. Э. Муртазаева. – Акъмесджит : Къырымдевокъувпеднешир, 2007. – С. 110–111.

266. **Yunus Ş.** Qırım tatar tarihiy neşirciligi (Şamil Aladinnin bediiy yaratıcılığı misalinde) / Ş. Yunus // Kalgay. – 2007. – № 44. – С. 10–12.

267. **Алядин Шамиль.** Уйкен лейтенант // Велиев А. Дженк офицерлери. – Симферополь : Антиква, 2007. – С. 205–206.

### 2006

268. **Селим Ш.** Тамчылар. Кунъделик дефтерлеримден : [Ш. Алядин акъкъында хатырлавлар] / Ш. Селим // Ыылдыз. – 2006. – № 3. – С. 4–20.

269. **Сеферова Ф.** Шамиль Алядиннинъ эсерлеринде къараманларынынъ ахлякый чизгилери / Ф. Сеферова // Ыылдыз. – 2006. – № 3. – С. 57–65.

270. **Шамиль Алядин** (1912–1996) // Къырымтатар ве четэль эдебияты : 6-нджи сыныф / тертип эткенлер : А. В. Велиуллаева, Г. Э. Муртазаева, Л. А. Алиева. – Акъмесджит : Къырымдевокъувпеднешир, 2006. – С. 112–113.

271. **Эдемова У.** Ватан дуйгъусы алтында : [земане эдебиятымыз акъкъында : Э. Умеров, И. Паши, Ш. Алядин, Н. Умеров, А. Осман] / У. Эдемова // Тасиль. – 2006. – №3 (10). – С. 27–29.

### 2005

272. **Меджмединава Г.** Шамиль Алядин 1930-нджи сенелери къырымтатар деврий матбуатында / Г. Меджмединава // Ыылдыз. – 2005. – № 5. – С. 85–93.

273. **Закир Къ.** "Сайлама эсерлер" : [Ш. Алядиннинъ эсерлер джыйынтыгы нешир олунды] / Къ. Закир // Ыылдыз. – 2005. – № 4. – С. 155.

274. **Гъаниева Д.** Шамиль Алядиннен отурып, баягы лаф эткен эдик : [Ш. Алядиннинъ А. Алим акъкъында хатырлавларындан] / Д. Гъаниева // Къырым. – 2005. – Майыс 25. – С. 7.

### 2004

275. **Мамутова З. Ш.** Алядиннинг "Иблисининг зияфетине давет" эсеринде зиялылар образы / З. Мамутова // Ёылдыз. – 2004. – № 3. – С. 124–133. – библиогр. маълумининг сонъунда.

276. **Къандым Ю.** Шаирани юрек саибининг аят кредосы. Ш. Алядиннинг шириетине бир назар / Ю. Къандым // Янги дунья. – 2004. – Июль 17. – С. 4.

Айны : // Юкку ёктыр козьлерде. – Симферополь : Тарпан, 2009. – С. 18–22.

277. **[о жизни и творчестве Ш. Алядина]** // Сайлама эсерлер / Ш. Алядин ; ред. А. Муратова. – Симферополь : Спутник, 2004. – С. 8–12.

### 2003

278. **Шамиль Алядин** ве къырымтатар арекети : Ш. Алядиннинг хатырлавларындан / азырлагъан С. Бекиров // Янги дунья. – 2003. – Июнь 14. – С. 4–5.

279. **Къуртнезир З.** Биринджи устазларым : [устазлары арасында Ш. Алядин, А. Дерменджи, Р. Мурад, Э. Шемьи-заде] / З. Къуртнезир // Ёылдыз. – 2003. – № 3. – С. 40–75.

280. **Меджитова М.** Эдебиятымызнынг парлак ёылдызы (Шамиль Алядиннинг 90 ёыллыгы) / М. Меджитова // Янги дунья. – 2003. – Апр. 26. – С. 5.

281. **Къырым тилимиз** озунинг дюльберлигинен бутюн тюркий тиллерден айырылып тура... : [Ш. Алядиннинг 70 ёыллык юбилейи мунасебетинен 1982с. Озбекистан радиосы ичюн берильген интервью] / интервьюни алгъан С. Бекиров // Къырым. – 2003. – Апр. 18. – С. 4.

### 2002

282. **Аблямитов С.** Эдипнинг хатырасы шерифленди : [Озбекстанда Ш. Алядиннинг 90 ёыллыгына багъышлангъан хатыра акъшамы откерильди] / С. Аблямитов // Янги дунья. – 2002. – Сент. 7. – С. 5.

283. **Паши И.** Эдебиятка багъышлангъан омюр : [И. Гаспринский адына китапханесинде Ш. Алядиннинг 90 ёыллыгы мунасебетинен хатыра акъшам] / И. Паши // Ёылдыз. – 2002. – № 4. – С. 149.

284. **Земаневий несиризмизнинь** джетемени эди (Языджи Шамиль Алядиннинь 90 йыллыгына) // Йылдыз. – 2002. – № 3. – С. 156–157.
285. **Ислямов М.** Шамиль Алядиннинь васиетлери : Оджанынь хатырлавы / М. Ислямов // Янъы дюнья. – 2002. – Июль 27. – С. 6.
286. **Сулейман С.** Халкъ ве эдебияткъа багъышлангъан омюр : Шамиль Алядиннинь хатыра акъшамындан : Ш. Алядиннинь 90 йыллыгы мунасебетинен / С. Сулейман // Янъы дюнья. – 2002. – Июль 20. – С. 6.
287. **Велиев А.** Татлы субетлер болюнмесейди... (Шамиль Алядиннинь 90 йыллыгы мунасебетинен) : [хатырлавлар] / А. Велиев // Янъы дюнья. – 2002. – Июль 13. – С. 2.
288. **Бекир С.** Къырым земане несирининь буюк устасы : Шамиль Алядиннинь 90 йыллыгы мунасебетинен / С. Бекир // Къырым. – 2002. – Июль 12. – С. 5.
289. **Къырымтатар** эдебиятында дженк мевзусына багъышлангъан ильк эсер : [Ш. Алядиннинь «Эльмаз» икяеси узеринде] // Къырымтатар эдебияты : 8 сыныф / муаллифлер ве тертип этиджилер А. Кокиева ве башкъ. – Акъмесджит, Къырымдемпеднешир, 2002. – С. 159–160.
290. **Шамиль Алядин** (1912–1996) // Къырымтатар эдебияты : 11-нджи сыныф ичюн хрестоматия / тертип эткен А. Велиулаева. – Симферополь : Къырымдевокъувпеднешир, 2002. – С. 126–132.
291. **Шамиль Алядин** (1912–1996) // Къырымтатар эдебияты : 8 сыныф / муаллифлер ве тертип этиджилер А. Кокиева ве башкъ. – Акъмесджит, Къырымдемпеднешир, 2002. – С. 157–158.

## 2001

292. **Велиев Къ.** Шамиль Алядиннинь "Теселли" повестинде Салядин образы / Къ. Велиев // Йылдыз. – 2001. – № 3. – С. 131–135.

## 2000

293. **Аметова Н.** Шамиль Алядин земаневий ве тарихий эсерлер устасы эди / Н. Аметова // Къырым. – 2000. – Апр. 1. – С. 7.

294. **"Сайлама эсерлер"**нинъ такъдими : [И. Гаспринский адына китапханесинде Ш. Алядиннинъ янъы китабынынъ такъдимнаmesi] // Янъы дюнья. – 2000. – Апр. 1. – С. 6.

295. **"Сайлама эсерлер"** : [Ш. Алядиннинъ янъы китабы акъкъында] // Ылдыз. – 2000. – № 1. – С. 144–146.

### 1999

296. **Абдураман И.** Несиримизге бир назар : [1998 с. яратыргъан несир эсерлер ве шу джумледен Ш. Алядиннинъ "Тугъайбей» романы акъкъында] / И. Абдураман // Ылдыз. – 1999. – № 2. – С. 6–15.

297. **Şamil Alaaddin** (Mahuldür 1912–1996) // Başlangıcından günümüze kadar Türkiye dışındaki türk edebiyatları antolojisi : Kırım Turk–Tatar Edebiyatı / genel red. N. Kösoğlu. – Ankara, 1999. – S. 527.

298. **Эмин С.** Энь парлакъ Ылдыз : [Ш. Алядиннинъ аяты ве эдебий фаалиетине кыска назар] // Сайлама эсерлер / Ш. Алядин ; неширге азырлагъан А. Сеногъыл ; кириш макъале С. Эмин. – Симферополь : Къырымдевокъувпеднешир, 1999. – С. 5–12.

### 1998

299. **Ислямов М.** Васиет мектюплеринден бири... : [Ш. Алядин акъкъында] / М. Ислямов // Янъы дюнья. – 1998. – Февр. 7. – С. 6.

300. **Шамиль Алядин** (1912-1996) // Тувгъан эдебият : 6-нджи сыныф ичюн окъув китабы / терт. эткенлер А. В. Велиуллаева, Г. Э. Муртазаева, Л. А. Алиева. – Акъмесджит : Къырымдевокъувпеднешир, 1998. – С. 109–110.

301. **Меджмединова Г. Ш.** Алядиннинъ матбуат юзюни корьмеген эсерлери : ["Къанлы дженк йыллары" ве "Сенай Мехмед (Аджы) акъкъында" серлевалы эльязмаларынынъ тарихы ве эмиети акъкъында] / Г. Меджмединова // Ылдыз. – 1998. – № 3. – С. 132–135 : фото.

### 1997

302. **Губарь А.** "Рузгъардан саллангъан фенерлер" : [Ш. Алядиннинъ П. Тычинанен мунасебетлери акъкъында] / А. Губарь // Янъы дюнья. – 1997. – Июнь 13. – С. 5–8.

303. **Губарь А.** Я так люблю мою Украину... : [о Ш. Алядине, удостоенном «Юбилейной медалью Т. Шевченко»] / А. Губарь // Голос Крыма. – 1997. – 14 марта. – С. 2.

304. **"Йылдыз"нынъ** 1998 сене ильк санында : Ш. Алядин. "Тугъай-бей" романы // Янъы дюнъя. – 1997. – Дек. 19. – С. 6.

### 1996

305. **Ислямов М.** Биринджи бутюнсоюз... : [миллий аркетимиз ве Ш. Алядиннинъ иссеси] / М. Ислямов // Йылдыз. – 1996. – № 4. – С. 99–104.

306. **Шамиль Алядин** : [тазие, мерсие]/ Къырымтатар яzydжылары кенъеши // Янъы дюнъя. – 1996. – Майыс 24. – С. 8.

Айны : // Къырым. – 1996. – Май 25. – С. 4.

// Йылдыз. – 1996. – № 4. – С. 189–191

### 1995

307. **Осман А.** Эмек ве иджат : Билял Мамбет 60 яшында : [макъалеле Б. Мамбет устазы Ш. Алядин акъкъында икяе эте] / А. Осман // Янъы дюнъя. – 1995. – Июнь 23. – С. 6.

308. **Къозлы А.** Яzydжыларнынъ топлашувы : [къырымтатар яzydжылары кенъишинде Ш. Алядин хатырлавларынен пайлашты] / А. Къозлы // Янъы дюнъя. – 1995. – Июнь 16. – С. 2.

309. **Буюк-Аслы Ш.** "Шу адамларны таныйсызмы?" : [Къырым педагогика техникумынынъ 6-нджи битириджилери акъкъында Ш. Алядин ве Ф. Гъафаров язалар] / Ш. Буюк-Аслы // Къырым. – 1995. – Июнь 3. – С. 4.

310. **Буюк-Аслы Ш.** Акъсакъл шаирнинъ юбилеи : [шаир Ю. Темиркъаянынъ 80 йыллыкъ юбилей акъшамында хайырлав сёзнен Ш. Алядин де чыкъты] / Ш. Буюк-Аслы // Къырым. – 1995. – Янв. 14. – С. 1.

### 1994

311. **Бекиров Б.** Эдебий тилимиз – эбедий тилимиз : [тилимиз иле багълы меселелер музакересинде Ш. Алядин тизильген комиссия азасы оларакъ сайланды] / Б. Бекиров // Къырым. – 1994. – Сент. 10. – С. 1.

312. **Исаев М.** Ватанымыз – Къырым : [Ш. Алядиннинъ Къырымгъа къайтувы] / М. Исаев // Янъы дюнъя. – 1994. – Авг. 19. – С. 5.

313. **Акъсакъал** языджымыз ватангъа къайтты // Къырым. – 1994. – Июль 30. – С. 1.

314. **Велиев А.** Ватангъа къайтув / А. Велиев // Янъы дюнъя. – 1994. – Июль 29. – С. 2.

### 1993

315. **Мамбет Б.** Девир онынъ талийинде : очерк : ["Къайтарма" ансамблининъ тешкиль олунмасына Ш. Алядин къошкъан иссеси] / Б. Мамбет // Йылдыз. – 1993. – № 4. – С. 180–197.

316. **Шамиль** Алядин : [къыскъа терджимеалы] // Къырымтатар эдебияты : 7-нджи сыныф ичюн дерслик-хрестоматия / терг. эткенлер А. Велиуллаева, Л. Алиева. – Акъмесджит : Къырымдемпеднешир, 1993. – С. 122–123.

### 1992

317. **Ипчи Я.** Бабам акъкъында... : [Ш. Алядиннинъ У. Упчи акъкъында хатырлавлары] / Я. Ипчи // Йылдыз. – 1992. – № 5-6. – С. 262–267.

318. **Эдемова У.** Узюльген йипнинъ багъланувы : Шамиль Алядиннинъ 80 йыллыгына / У. Эдемова // Йылдыз. – 1992. – № 3. – С. 205–209.

319. **Осман А.** Устазнынъ мектеби : [языджы Ш. Алядиннинъ 80 йыллыгы мунасебетинен] / А. Осман // Янъы дюнъя. – 1992. – Июль 17. – С. 6.

### 1991

320. **Майджы И.** Хабержилернинъ биринджи конференциясы : [1925с. Багъчасарай мектебининъ талелелери Ш. Алядин, А. Амет, И. Майджы хабержилер конференцияда иштирак эткенлери акъкъында хатырлавлар] / И. Майджы // Янъы дюнъя. – 1991. – Нояб. 27. – С. 4.

321. **Межмединава Г.** "Ер делиджилер" : [Ш. Алядиннинъ дюнъя юзюни корьген янъы джыйынтыгы акъкъында] / Г. Межмединава // Янъы дюнъя. – 1991. – Апр. 17. – С. 16.

## 1989

322. [1989с. бир группа кырымтатар яздыжылары КПСС Меркезий Комитети ве СССР Юкьары Советининь Президиумына кырымтатарларнынъ тувгъан ватанларына къайтмакъ меселесинен багълы мураджаатынынъ метини кетириле; мураджаатны имзалагъанлар арасында Ш. Алядин] // Йылдыз. – 1989. – № 3. – С. 60–63.

323. **Пулатов Т.** Бутюн алемнен бир олып, къардашларымызгъа ярдым этейик! : [кырымтатар халкъынынъ ватангъа къайтув меселеси ве Ш. Алядиннинъ сюрюнлик йыллары чеккен азаплары акъкъында] / Т. Пулатов // Йылдыз. – 1989. – № 1. – С. 103–107.

324. **Асанов Ш.** Кырымтатар эдебияты советинде : [Ш. Алядин сёзге чыкъты] / Ш. Асанов // Ленин байрагъы. – 1989. – Март 4. – С. 4.

325. **Паши И.** Эр омюрден бир япракъ (Кырымтатар романынынъ юз йыллыгъы мунасебетинен) : [И. Гаспринский башлангъан роман жанрында иджат эткен муэллифлернен бир сырада Ш. Алядин акъкъында] / И. Паши // Ленин байрагъы. – 1989. – Янв. 31. – С. 3.

## 1988

326. **Абдураман И.** Эсерлерде девир руху сезилип турсын : [бир сыра эдиплернинъ нешир олунгъан китаплары ве шу джумледен Ш. Алядиннинъ «Чорачыкълар» селервалы эсерлер джыйынтыгъы акъкъында] / И. Абдураман // Йылдыз. – 1988. – № 3. – С. 120–126.

327. **Юбилей йылынынъ** энъ яхшы китаплары : [Ш. Алядиннинъ "Чорачыкълар" китабы Айбек адына мукъяфатынен такъдирленгенлери акъкъында] // Йылдыз. – 1988. – № 1. – С. 125.

328. **Асанов Ш.** Кырымтатар эдебияты советинде : [И Ш. Алядиннинъ «Чорачыкълар» китабы да талиль этильди] / Ш. Асанов // Ленин байрагъы. – 1988. – Март 5. – С. 4.

329. **Кырымтатар** эдебияты советинде : [«Кырымтатар шириети антологиясы» тертип этюв меселеси; китапны неширге азырлагъанлар арасында Ш. Алядин] // Ленин байрагъы. – 1988. – Янв. 9. – С. 4.



## 1987

330. **Октябрь** гьаелерининь амелий ифадеси : Улу гьалебенинь 70 йыллыгына : [Ш. Алядин ве дигер яздыжыларнынъ иджатларына кыскьа назар] // Йылдыз. – 1987. – № 6. – С. 3–7.
331. **Янбы** китаплар : [Ш. Алядиннинъ "Чорачыкълар китабы акъкында] // Йылдыз. – 1987. – № 5. – С. 142.
332. **Джавтобели З.** Ильки инкьялябий адымлар... : [Тотайкой педтехникумы ве "Яш кьует" газетасында чалышкьан эдиплер (оларнынъ арасында Ш. Алядин) акъкында хатырлавлар] / З. Джавтобели // Йылдыз. – 1987. – № 5. – С. 22-26.
333. **Шамиль Алядин** 75 яшында // Йылдыз. – 1987. – № 4. – С. 126–128.
334. **Фазыл Р.** Халкъ хызметинде : "Къайтарма" ансамблининъ 30 йыллыгына : [ансамбльнинъ мейдангьа кельмесине иссе кьошкьан Ш. Алядин анбыла] / Р. Фазыл // Йылдыз. – 1987. – № 3. – С. 129–137.
335. **Нагаев С.** Эдипнинъ рухий дюньясы : Шамиль Алядин – 75 яшында / С. Нагаев // Ленин байрагы. – 1987. – Июль 25. – С. 4.
336. **Мурад Р.** Шириет ве яшлыкь : [Совет девиринде шириет саасында фаалиет косьтерген шаирлеримиз (Ш. Алядин) ве яш несиль шаирлеримизнинъ иджатларына бир назар] / Р. Мурад // Йылдыз. – 1987. – № 2. – С. 85–87.
337. **Эдебият советинде** : [мунакъашада Ш. Алядин иштирак этти] // Йылдыз. – 1987. – № 2. – С. 119.
338. **Умеров С.** Атешли топракь : [къараманымыз Абдуль Тейфыкь, эдиплер Ш. Алядин, Ы. Къадыр, Мустафа Адаманов акъкында хатырлавлар] / С. Умеров // Йылдыз. – 1987. – № 1. – С. 72–75.
339. **Мамбет Б.** Къырымтатар эдебиятынынъ советинде : [чыкьышта булунгьанлар арасында Ш. Алядин де олды] / Б. Мамбет // Ленин байрагы. – 1987. – янв. 22. – С. 4.

## 1986

340. **Авторларымыз** акъкъында : [журналнынъ бу санында басылгъан муэллифлер ве шу джумледен Ш. Алядин акъкъында кыскъа малюмат] // Ыылдыз. – 1986. – № 5. – С. 144.

### 1985

341. **Эмирова Э.** Бир чокъракъ киби... : [Ш. Алядиннинъ "Теселли" адлы янъы китабына такъриз] / Э. Эмирова // Ленин байрагъы. – 1985. – Окт. 19. – С. 4.

342. **Айдын ёл санъа, "Ыылдыз"** : ["Ыылдыз" журналынынъ редакторы Ш. Алядин пенсиягъа чыккъаны ве янъы редактор таин этильгени акъкъында] // Ленин байрагъы. – 1985. – Авг. 17. – С. 4.

343. **Нагаев С.** Биз барышыкъ муити истеймиз : [дженкте иштирак эткен шаирлер акъкъында ; оларнынъ арасында Ш. Алядин] / С. Нагаев // Ыылдыз. – 1985. – № 3. – С. 98–103.

344. **Къуртнезир З.** Иджадий араштырувларнынъ семереси : [къырымтатар эдебияты саасында хызмет эткен эдиплернинъ иждадына бир назар ; Ш. Алядин акъкъында кыскъа малюмат] / З. Къуртнезир // Ленин байрагъы. – 1985. – Янв. 26. – С. 4.

### 1984

345. **Узбекистан ССР** ве Узбекистан компартиясы тешкиль олунгъанынынъ 60 йыллыгъына багъышланып эдебият ве санаат саасындаки энъ яхшы эсерлер ичюн отъкерильген республика конкурсынынъ екюнлери акъкъында : [Ш. Алядин, Черкез-Али, Р. Мурад, Дж. Аметов, Э. Арифов] // Ленин байрагъы. – 1984. – Дек. 8. – С. 4.

346. **Нагаев С.** Роман ве заман : [несир эсерлерге эдебий тенкъид; Ш. Алядиннинъ "Сенсинъми, огълум?" повести ве «Эгер севсенъ», "Рузгярдан саллангъан фенерлер" романларынынъ эдебий талили] / С. Нагаев // Ыылдыз. – 1984. – № 5. – С. 100–111 ; № 6. – С. 119–128.

### 1983

347. **Арифов С.** Юксек гъаевий ве бедий усталыкъ огърунда : [къырымтатар язджыларынынъ 60-80сс. яраткъан ве нешир этильген эсерлери акъкъында; Ш. Алядиннинъ "Рузгярдан саллангъан фенерлер" ве "Иблисининъ зияфетине давет" повестълери акъкъында] / С. Арифов //

Йылдыз. – 1983. – № 5. – С. 94–97.

348. **Шамиль Алядин** : [къыскъа терджимеиалы] // Тувгъан эдебиат : IV–VII сыныфлар ичюн / терт. эткенлер А. Балич, Ю. Болат, Р. Фазыл. – Ташкент : Укутувчи, 1983. – С. 210–211.

### 1982

349. **Мурад Р.** Элли беш йыл : [Ш. Алядин иле таныш олувы акъкъында] / Р. Мурад // Йылдыз. – 1982. – № 6. – С. 117–118.

350. **Шамилю Алядину** – 70 лет // Литературная газета. – 1982. – № 42 (20 окт.). – С. 5.

351. **Керим И.** Шамиль Алядин. Догъгъанына 70 йыл толувы мунасебет иле / И. Керим // Достлукъ байрагъы. – 1982. – Сент. 8.

352. **Болат Ю.** Эдибимиз Шамиль Алядин 70 яшында / Ю. Болат // Ленин байрагъы. – 1982. – Сент. 2. – С. 3 : фото.

353. **Эдипнинъ омюр** басамакълары : Шамиль Алядин 70 яшында : [къыскъа терджиме-и алы] // Йылдыз. – 1982. – № 5. – С. 122–123.

354. **Узбекистан ССР** Юкъары Совети Президиумынынъ Къарары : Ш. С. Алядинов аркъадашкъа "Узбекистан ССРде нам къазангъан санаат эрбабы" деген фахрий унван берилуви акъкъында // Ленин байрагъы. – 1982. – Июль 31. – С. 1.

### 1981

355. **Озбекистан Языджылары** Бирлиги идаресининъ пленумы : [пленумда "Йылдыз" журналынынъ баш редакторы оларакъ Ш. Алядинов тасдикъланды] // Йылдыз. – 1981. – № 1. – С. 27.

356. **Озбекистан Языджылары** Бирлиги идаресининъ секретариаты : [эркъянында Ш. С. Алядинов] // Йылдыз. – 1981. – № 1. – С. 26.

357. **Озбекистан Языджылары** Бирлиги идаресининъ VIII съездде сайлангъан янғы эркъяны : [сайлангъанлар арасында Ш. С. Алядин, Черкез-Али, У. Эдемова] // Йылдыз. – 1981. – № 1. – С. 25–26.

358. **Эдебиат халкъ** хызметинде : [доклад боюнджа музакерде иштирак

эткенлер арасында Ш. Алядин анъыла] // Ыылдыз. – 1981. – № 1. – С. 13–24.

### 1979

359. **Яш яызджылар** ичюн : [Ташкентте яшлар ичюн эдебият семинарлар кечириджеклер арасында Ш. Алядин анъыла] // Ленин байрагы. – 1979. – Март 1. – С. 4.

360. **Яызджылар союзында** : [Озбекистан Яызджылар союзы янындаки кырымтатар эдебияты советинде яшлар ичюн семинар кечирильгени акъкында, семинарда Ш. Алядин эдебиятымызнынъ тарихы акъкында марузасынен чыкъышта олгъаны акъкында] // Ленин байрагы. – 1979. – Майыс 31. – С. 4.

### 1978

361. **Арифов С.** Эдебиятымызнынъ инкишафына бир назар : [Ш. Алядиннинъ яраткъан эсерлери акъкында] / С. Арифов // Ленин байрагы. – 1978. – Ноябрь. 17. – С. 4.

362. **Черкез-Али.** "Ыылдыз" эр даим парылдасын : [Ш. Алядиннинъ "Иблисининъ зияфетине давет" эсеринден бир кысым басылгъаны акъкында] / Черкез-Али // Ленин байрагы. – 1978. – Сент. 7. – С. 4.

363. **"Ыылдыз"нынъ янъы** номеринде : [Ш. Алядиннинъ "Иблисининъ зияфетине давет" эсери нешир этильгени акъкында] // Ленин байрагы. – 1978. – Авг. 12. – С. 3.

364. **Яызджылар секциясында** : [мерхум шаир Э. Шемъи-заденинъ нешир этильмеген эсерлерини неширге азырлав меселеси музакересинде Ш. Алядин иштирак этти] // Ленин байрагы. – 1978. – Июнь 29. – С. 4.

365. **Эдебият секциясында** : [меджлисте иштирак эткен ве реислик япкъан Ш. Алядин] // Ленин байрагы. – 1978. – Июнь 10. – С. 3.

366. **Нагаев С.** Инкишаф ёлунен : [И. Гаспринскийнинъ несир эсерлеринден башлап, несирджилик саасында фаалиет косьтерген эдиплер акъкында : Ш. Алядиннинъ "Геджелев", "Сенсинъми, огълум?", "Шаланда", "Мердивен", "Чауш огълу", "Фуртуна тынгъан сонъ" повестьлери акъкында] / С. Нагаев // Ыылдыз. – 1978. – № 1. – С. 144–156.

### 1977

367. **Нагаев С.** Сайлама эсерлер : [Ш. Алядинннъ "Сайлама эсерлер"ининъ 2-нджи томы нешир олунгъаны акъкъында] / С. Нагаев // Ленин байрагъы. – 1977. – Дек. 8. – С. 4.

### 1976

368. **Мераба «Йылдыз»** : [альманахнынъ биринджи санында Ш. Алядиннинъ "Фуртуна тынгъан сонъ» повести басылгъаны акъкъында] // Ленин байрагъы. – 1976. – Дек. 30. – С. 4.

369. **Нагаев С.** Иджадий эмекдашлыкъ : [бир сыра муэллифлернинъ рус тилине терджиме этильген эсерлер ве шу джумледен Ш. Алядиннинъ эсерлерининъ терджимелери акъкъында] / С. Нагаев // Ленин байрагъы. – 1976. – Окт. 9. – С. 3.

370. **Бекиров Б.** Иджат мектеби : [яш иджаткярларнынъ семинарында Ш. Алядин ёлбашчылыкъ япты] / Б. Бекиров // Ленин байрагъы. – 1976. – Сент. 14. – С. 4.

371. **"Йылдыз"** : ["Йылдыз" альманахы неширге азырлангъаны ве редколлегия эркянына киргенлер арасында Ш. Алядин анъыла] // Ленин байрагъы. – 1976. – Сент. 7. – С. 4.

372. **Языджылар союзында** : [топлашувда реислик япкъан Ш. Алядин] // Ленин байрагъы. – 1976. – Июль 15. – С. 4.

373. **"Эгер севсень"** : [Ш. Алядиннинъ "Сайлама эсерлер" джыйынгъынынъ биринджи томы нешир этильгени ве сатылгъаны акъкъында илян] // Ленин байрагъы. – 1976. – Майыс 16. – С. 4.

374. **Партиянынъ ёлбашчылыгъында** : [къырымтатар эдиплерининъ нешир олунгъан эсерлери ве Ш. Алядиннинъ "Эльмаз" ве "Фуртуна тынгъан сонъ" эсерлери акъкъында] // Ленин байрагъы. – 1976. – Апр. 15. – С. 3.

375. **"Сайлама эсерлер"** : [Ш. Алядиннинъ янгы китабы чыкъкъаны акъкъында] // Йылдыз. – 1976. – № 1. – С. 135.

### 1975

376. **Нагаев С.** Зарур иш : [терджиме этильген эсерлер арасында Ш. Алядиннинъ "Эльмаз" ве "Фуртуна тынгъан сонъ" эсерлерининъ

терджимелери] / С. Нагаев // Ленин байрагы. – 1975. – Нояб. 1. – С. 3.

377. **Языджыларнен корюшюв** : [корюшювде Ш. Алядин де иштирак этти] // Ленин байрагы. – 1975. – Майыс 8. – С. 2.

378. **Дерменджи А.** Ог сафта : [дженкте иштирак эткен языджылар арасында Ш. Алядин де ангыла] / А. Дерменджи // Ленин байрагы. – 1975. – Майыс 5. – С. 3.

379. **Языджыларнынъ топлашувы** : [топлашувны Ш. Алядин ачты ве докладлар боунджа чыкышлар япты] // Ленин байрагы. – 1975. – Март 29. – С. 4.

### 1974

380. **Эдебиятымыз акъкъында** лакъырды // Ленин байрагы. – 1974. – Февр. 19. – С. 4.

381. **Эдебият секциясында** : [Ш. Алядин чыкыш япты] // Ленин байрагы. – 1974. – Февр. 7. – С. 4.

382. **Дерменджи А.** Шамиль Алядин : [аяты ве фаалиетине къыскъа назар] / А. Дерменджи // Ленин байрагы. – 1974. – Янв. 12. – С. 3.

383. **Озенбашлы А.** Истидатлы языджи / А. Озенбашлы // Ленин байрагы. – 1974. – Янв 12. – С. 3.

384. **Сейдамет С.** Бизим эдибимиз / С. Сейдамет // Ленин байрагы. – 1974. – Янв 12. – С. 3.

385. **Усеинов А.** Ленин чагырувынен : [Ш. Алядиннинъ яшлыгы акъкъында хатырлавлар] / А. Усеинов // Ленин байрагы. – 1974. – Янв 12. – С. 3.

386. **Умеров А.** Иджадий мувафакъиет истеймиз : [дженктен эвель Ш. Алядиннинъ театр ичюн Ш. Дадионининъ "Учкъундан" серлевалы пьесасыны терджиме эткени акъкъында хатырлавлар] / А. Умеров // Ленин байрагы. – 1974. – Янв 12. – С. 3.

387. **Гъафар Б.** Эки шиирге бир назар: [Ш. Алядиннинъ "Окоп ичинде тюшонджелер" ве "Эки кършун" шиирлери акъкъында] / Б. Гъафар // Ленин байрагъы. – 1974. – Янв 12. – С. 3.

### 1973

388. **Эдебият секциясында** : [Ш. Алядин доклад окъуды] // Ленин байрагъы. – 1973. – Июль 12. – С. 4.

389. **Черкез-Али.** Беш китап даа : [янъы китаплар арасында Ш. Алядиннинъ "Эльмаз" джыйынтыгъы нешир олунгъаны акъкъында] / Черкез-Али // Ленин байрагъы. – 1973. – Янв. 18. – С. 3.

### 1972

390. **Нагаев С.** Къаранфиллер ачкъанда : ["Къаранфиль япракълары" - шиирлер джыйынтыгъы акъкъында ; китапты тертип эткен ве редактор Ш. Алядин] / С. Нагаев // Ленин байрагъы. – 1972. – Сент. 9. – С. 4.

391. **Къошджанов М.** Эдебияткъа багъышлангъан омюр / М. Къошджанов // Ленин байрагъы. – 1972. – Июнь 8. – С. 3 ; Июль 11. – С. 3–4.

### 1971

392. **Шамиль Алядин** : [къыска терджимеалы] // Эдебият хрестоматиясы : Узбек тили ве эдебияты факультети (къырымтатар тили ве эдебияты болюги) студентлери ичюн окъув материалы сифатында тевсие олуна / тертип эткенлер А. Дерменджи, А. Балич, Дж. Бекиров. – Ташкент : Укутувчи, 1971. – С. 341–342.

### 1970

393. **Владимиров Г. П.** Замандашымыз образы: Шамиль Алядиннинъ "Рузгярдан саллангъан фенерлер" романы акъкъында / Г. П. Владимиров // Ленин байрагъы. – 1970. – Февр. 3. – С. 3–4.

394. **Рузгярдан саллангъан фенерлер** : [Ш. Алядиннинъ янъы китабы акъкъында] // Ленин байрагъы. – 1970. – Янв. 1. – С. 4.

### 1969

395. **Альчиков А.** Мытлакъ окъунгъыз : [Ш. Алядиннинъ "Девушка в зеленом" янъы китабы акъкъында] / А. Альчиков // Ленин байрагъы. – 1969. – Авг. 7. – С. 4.

396. **"Ешилъ япынджалы кыыз"** : [Ш. Алядиннинъ янбы китабы чыккыкыаны аккыкында] // Ленин байрагы. – 1969. – Апр. 3. – С. 3.

### 1968

397. **Япылгъан ишлер** ве планлар : [И. Бахшыш, Д. Керимова, С. Хайбуллаева, Ш. Алядин, Ю. Болат, С. Муждабаев] // Ленин байрагы. – 1968. – Янв. 1. – С. 2 : фото.

### 1967

398. **Татар язиджыларынынъ** топлашувында : [татар язиджыларынынъ секция бюросынынъ реиси оларакъ Ш. Алядин таин этильди] // Ленин байрагы. – 1967. – Окт. 10. – С. 4.

### 1965

399. **Гулям Х. Эдебият** ве аят : [Узбекистан язиджыларынынъ бешинджи съезди алдыдан; Ю. Болат, Ш. Алядин, Р. Тынчеров, А. Алтанлы аккыкында] / Х. Гулям // Ленин байрагы. – 1965. – Майыс 4. – С. 3.

### 1963

400. **Нагаев С.** Икяе ве земане : [Р. Тынчеров, Ш. Алядин, Я. Зекки] / С. Нагаев // Ленин байрагы. – 1963. – Майыс 16. – С. 4.

401. **Эдебиятымызда янбы** мувафакъиетлер огърунда : [1962 сенеси бир сыра язиджыларнынъ эсер ве очеркleri, шу джумледен Ш. Алядиннинъ "Эгер севсенъ" романы ве бир очеркleri аккыкында] // Ленин байрагы. – 1963. – Март 14. – С. 4.

### 1962

402. **Озенбашлы А.** Энтузиастлар : [Ш. Алядиннинъ "Эгер севсенъ" романы аккыкында] / А. Озенбашлы // Ленин байрагы. – 1962. – Дек. 23. – С. 4.

### 1961

403. **Дерменджи А.** Язиджыларымыз съездге : [Ш. Алядиннинъ «Эгер севсенъ» романы «Звезда востока» журналында басылганы ве музакере этильгени аккыкында] / А. Дерменджи // Ленин байрагы. – 1961. – Сент. 17. – С. 4.



404. **Амет А.** Татар эдебияты секциясында : [топлашувда иштирак эткенлер арасында Ш. Алядин] / А. Амет // Ленин байрагы. – 1961. – Июль 6. – С. 4.

### 1960

405. **Алтанълы А.** Эдебий яшлыккъа ярдым : [60-нджи сенелери "Ленин байрагы"нда басылган эдиплернинъ яратыджылыгына назар; шу джумледен Ш. Алядин акъкъында] / А. Алтанълы // Ленин байрагы. – 1960. – Майыс 12. – С. 4.

406. **"Сени севгеним ичюн"** : [Ш. Алядиннинъ "Сени севгеним ичюн" романы рус тилинде нешир олунаджагы акъкъында малюмат] // Ленин байрагы. – 1960. – Майыс 8. – С. 4.

407. **Умеров И.** Газета озюни севдире башлады : ["Ленин байрагы"нда Ш. Алядиннинъ "Чаушкъа мусафир кельди" повести басылганы акъкъында] / И. Умеров // Ленин байрагы. – 1960. – Майыс 5. – С. 3.

### 1959

408. **Яш язиджыларнынъ** дикъкъатына : [семинар акъкъында илян. Ш. Алядиннынъ ве Э. Шемьи-заденинъ чыкъшышы] // Ленин байрагы. – 1959. – Март 15. – С. 4.

### 1957

409. **Поэзия акъшамы** : [Ташкентте Эдебиятчылар эвинде "СССР халкълары поэзиясы" мевзусында эдебият акъшамы олып кечкени ве онда Ш. Алядин иштирак эткени акъкъында] // Ленин байрагы. – 1957. – Окт. 10. – С. 4.

410. **Измайлов С. А.** Татар халкъ йырлары ве эгилери текрар сеслендирилди : [Узбекистан радиокомитетининъ плёнкагъа язып алган татар халкъ йырлары ве эгилери арасында Ш. Алядиннинъ «Къапынъа кельдим» йыры да язылганы акъкъында] / С. А. Измайлов // Ленин байрагы. – 1957. – Дек. 5. – С. 4.

### 1939

411. **"Къырымнешир"нинъ бедий** ве бала эдебияты болюгининъ 1938–1939 йыллары басып чыкъарган китаплары : [эдебий эсерлер джедвелинде

Ш. Алядин тертип эткен «Сталин акъкъында шиир ве йырлар», «Сталин яшлыгъы» китаплары ве Ш. Алядиннинъ «Сенсинъми, огълум?» повести нешири акъкъында] // Эдебият ве культура. – 1939. – № 9-10 (31). – С. 85–86.

412. \*\***Джангъазы Шерфединнинъ** 75-йыллыкъ юбилеи : [тедбирде Ш. Алядин язджылар адындан чыкышта булунды] // Эмель. – 1939. – № 8 (141). – С. 28–29.

413. \*\***Шевченконинъ эсерлери** терджиме идильди : [Шевченконы кырымтатар тилине теджиме эткенлер арасында Ш. Алядин, О. Амит, Р. Мурад, М. Сулейман, А. Алим, А. Амет анъыла] // Эмель. – 1939. – № 6 (139). – С. 21. – арап уруф.

414. \*\***[Къырым Совет Язджылар Союзы язджы Ш. Алядиннинъ анасы олюми мунасебетинен тазие бильдирелер]** // Къызыл Къырым. – 1939. – Февр. 9.

### 1938–1927

415. \*\***Фетислямов А. Шамиль** Алядиннинъ яратыджылыгъы / А. Фетислямов // Эдебият ве культура. – 1938. – № 5. – С. 39–48.

416. \*\***Ш. Х.** Къырым шаирлери : [Москвада кырымтатар шаирлернинъ «Поэты Крыма» шиирлер джыйынтыгъы нешир этильгени акъкъында; шаирлер арасында Ш. Алядин де бар] / Ш. Х. // Енъи дюнъя. – 1937. – Апр. 9.

417. \*\***Татар тилинде** нефис эдебият : [нешир олунгъан китаплар ве оларнынъ арасында Ш. Алядиннинъ «Топракъ кульди – кок кульди» китабы акъкъында] // Енъи дюнъя. – 1932. – Нояб. 20.

418. \*\***Дерменджи А.** (Ялыбойлу) Аркъадаш тевсиелери : [Ш. Алядиннинъ иджады акъкъында] / А. Дерменджи // Яш къувет. – 1930. – Май 30.

419. **Почта къутусы** : [Ш. Алядиннинъ муарририетке ёлланылгъан "Ялы боюнда кезинти" серлевалы макъалесине джевап] // Илери. – 1928. – № 7 (27). – С. 68(1758). – арап уруф.

420. **Язджыларымыз** иле хаберлешюв : [бир сыра эсерлер арасында Ш.

Алядинниъ "Достума" серлевалы эсери акъкъында фикирлер] // Илери. – 1927. – № 2 (10). – С. 88. – арап уруф.

## **рус тилинде на русском языке**

### **2011**

421. **Спілка кримськотатарських письменників** (історична справка) : [1934с. тешкиль этильген Языджылар бирлиги тарихындан, эркъанына кирген языджылар (Ш. Алядин ве дигерлери); авдет девири (1992-2008) тарихына даир] // Йылдыз. – 2011. – № 3. – С. 12.

### **2010**

422. **Красильников Н.** Жизнь с колышка : [есть воспоминания о Ш. Алядине] / Н. Красильников // Татарский мир. – 2010. – № 3. – С. 12–13.

### **2009**

423. **Сеферова Ф. А.** Этические экспликации в творчестве писателей старшего поколения / Ф. А. Сеферова // Этические идеалы крымскотатарской прозы 60–80гг. XX века / Ф. А. Сеферова. – Симферополь, 2009. – С. 64–89.

### **2008**

424. **Кассе-Ибраимова С.** "Шамиль Алядин был творческой личностью и имел огромный авторитет" / С. Кассе-Ибраимова // Голос Крыма. – 2008. – 28 марта. – С. 7.

425. **Дагъджы Т.** Яркие звезды не гаснут : [воспоминания] / Т. Дагъджы // Голос Крыма. – 2008. – 27 июня. – С. 1–2.

### **2007**

426. **Добрый советчик, учитель, которого помнят!** : К 95-летию Шамиля Алядина / подгот. Ш. Мехмет // Голос Крыма. – 2007. – 27 июля. – С. 7 : фото.

427. **В библиотеке** им. И. Гаспринского открылась выставка, посвящённая Шамилю Алядину // Полуостров. – 2007. – 13–19 июля. – С. 12 : фото.

428. **Сеитмуратова А.** 40 лет под надзором КГБ : [об участии Ш. Алядина в национальном движении] / А. Сеитмуратова // У микрофона Айше Сеитмуратова : Передачи по Радио «Свобода». – Симферополь, 2007. – С. 50, 54, 59, 161, 193.

### 2005

429. **Шамиль Алядин (1912–1996)** : [краткий обзор жизни и творчества] // Крымскотатарская литература : Учебное пособие по интегрированному курсу "Литература" / авт.-сост. Р. Фазыл. – Симферополь : Крымучпедгиз, 2005. – С. 108–109.

### 2004

430. **[о жизни и творчестве Ш. Алядина]** // Алядин Ш. Сайлама эсерлер / Ш. Алядин ; ред. А. Муратова. – Симферополь : Спутник, 2004. – С. 8–12.

431. **Изединев И.** Зарождение национального движения крымскотатарского народа и основные этапы его развития : [приводится беседа с Ш. Алядином (С. 88–89)] / И. Изединев // Крымскотатарское национальное и правозащитное движение : истоки, эволюция : Материалы Междунар. науч.-практич. конф. – Симферополь : Доля, 2004. – С. 85–96.

432. **Мамбетова А.** Чем знаменит? : [Ш. Алядин - председатель правления Союза писателей Крыма (1939г.)] / А. Мамбетова // Крымская правда. – 2004. – 30 окт. – С. 3.

### 2003

433. **Усеинова Г.** Певцу родного языка посвящается / Г. Усеинова //Голос Крыма. – 2003. – 25 апр.

434. **Бекиров С.** Из творческого наследия Шамиля Алядина / С. Бекиров // Голос Крыма. – 2003. – 11 апр. – С. 7.

### 2002

435. **Творчество писателя живет** //Голос Крыма. – 2002. – 4 окт. – С. 2.

436. **Абдуллаев И.** Творческое наследие писателя / И. Абдуллаев //Голос Крыма. – 2002. – 19 июля. – С. 2.

437. **Кириянова С.** Творчество – самоотдача / С. Кириянова //Крымские известия. – 2002. – 10 июля.

438. **Юнусова Л.** Шамиль Алядин : [краткий обзор жизни и творчества] / Л. Юнусова // Крымскотатарская литература : Сборник произведений фольклора и литературы VIII – XX вв. / Л. Юнусова, Л. Алядинова. – Симферополь : Доля, 2002. – С. 300-304.

439. **Джемилева Л.** Вечер памяти писателя Шамиля Алядина в Узбекистане / Л. Джемилева // Голос Крыма. – 2002. – 14 июня. – С. 4.

### 2001

440. **Возвращение** : Из донесения КГБ при Совете Министров УССР по Крымской области о настроении среди крымских татар после снятия с них ограничения по спецпоселению (5 февраля 1966 г.) : [об организаторах «инициативной группы»; в числе организаторов Ш. Алядин, Э. Шемьи-заде] // Кырым. – 2001. – Март 16. – С. 5 ; Март 23. – С. 4 ; Апр. 6. – С. 5.

### 2000

441. **Эдемова М.** Презентация книги Шамиля Алядина / М. Эдемова //Голос Крыма. – 2000. – 7 апр.

442. **Седвапова Э.** Бессмертие писателя : [презентация книг Ш. Алядина]/Э. Седвапова //Авдет. – 2000. – 29 марта. – С. 3.

### 1999

443. **Губарь А.** Алядинов Шамиль Сеитович (12.07.1912–21.05.1996) / А. Губарь// Деятели крымскотатарской культуры (1921–1944гг.) : Биобиблиографический словарь /сост. Д. П. Урсу . – Симферополь : Доля, 1999. – С. 36–38 : фото.

444. **Усеинова Г.** Россыпь немеркнущих строк : [о выходе в свет сборника Ш. Алядина] / Г. Усеинова // Голос Крыма. – 1999. – 22 окт. – С. 5 : фото.

### 1997

445. [об участии Ш. Алядина в национальном движении]// Сеитмуратова А. Национальное движение крымских татар / А. Сеитмуратова. – Симферополь, 1997. – С. 9.

446. **Алядинова Л.** Год назад ушёл из жизни известный крымскотатарский писатель Шамиль Алядин / Л. Алядинова // Голос Крыма. – 1997. – 23 мая. – С. 2.

447. **Завещание** писателя : [письмо М. Ислямова, посвященное Ш. Алядину] // Голос Крыма. – 1997. – 31 мая. – С. 2.

448. **"Воспоминания** о замечательных людях порождают дух размышления" // Голос Крыма. – 1997. – 11 июля. – С. 5.

### 1986

449. **Алядинов Шамиль Сеитович** // Справочник союза писателей СССР : 1986. – М. : Сов. писатель, 1986. – С. 36.

**См. так же :** // Справочник союза писателей СССР : 1981. – М. : Советский писатель, 1981. – С. 38.

// Справочник Союза писателей СССР : 1966. – М. : Советский писатель, 1966. – С. 32.

// Справочник Союза писателей СССР на 1959 год. – М. : Советский писатель, 1959. – С. 32.

### 1995

450. **Усеинова Г.** С музыкой в сердце : [в статье упоминается песня композитора И. Бахшиша на слова Ш. Алядина «Далайда»] / Г. Усеинова // Голос Крыма. – 1995. – 21 июля. – С. 5.

### 1994

451. **Аджи Э.** ...Шамиль Алядин в Симферополе / Э. Аджи // Голос Крыма. – 1994. – 29 июля. – С. 1.

### 1993

452. **Алядин Шамиль** // Крымскотатарская энциклопедия / авт.-сост. Р. Музафаров. – Т. 1. – Симферополь : Ватан, 1993. – С. 46.

### 1992

453. **Нагаев С.** Будут новые книги / С. Нагаев // Правда Востока. – 1992. – 5 июля.

### 1988

454. **Пулатов Т.** Всем миром – помочь братьям! : [приводятся воспоминания Ш. Алядина о депортации] / Т. Пулатов // Дружба народов. – 1988. – № 12. – С. 201–205. – Сектор архивных и рукописных материалов КРУ «Крымскотатарская библиотека им. И. Гаспринского». Ф.108. – Оп.1.

#### 1984

455. **Шамиль Алядин** // Писатели Советского Узбекистана : справочник. – Ташкент : Изд-во лит. и искусства, 1984. – С. 45–46.

**Так же** // Писатели Советского Узбекистана : справочник. – Ташкент : Изд-во лит. и искусства им. Г. Гуляма, 1977. – С. 25 : фото.

#### 1982

456. **Указ о присвоении** почетного звания «Заслуженный деятель искусств Узбекской ССР тов. Алядинову Ш. С.» // Правда Востока. – 1982. – 31 июля. – С. 1.

#### 1980

457. **Кошчанов М.** От стихов к роману. Шамиль Алядин. 1912. // Кошчанов М. Щедрость таланта : статьи об узбекской литературе : пер. с узбек. / М. Кошчанов. – М., 1980. – С. 216–242.

#### 1979

458. **Нагаев С.** Герои книги Шамиля Алядина / С. Нагаев // Литературное обозрение. – 1979. – № 2. – С. 71–72.

Рец. на кн.: Алядин Ш. Избранные произведения: В 2-х т. – Ташкент: Изд-во лит. и искусства, 1976–1977.

#### 1976

459. **Владимиров Г. И.** Мудрость сердца : О творчестве Ш. Алядина // Избранные произведения : в 2 т. / Г. И. Владимиров. – Ташкент, 1976. – Т. 2. – С. 334–358.

#### 1974

460. **Дорогами творчества** // Вечерний Ташкент. – 1974. – 14 янв.

461. **Сеитова С.** Герои его книг : К 60-летию Ш. Алядина / С. Сеитова // Правда Востока. – 1974. – 13 янв.

462. **Рамазанов Ш.** Огонь горит до рассвета / Ш. Рамазанов // Сырдарьинская правда. – 1974. – 10 янв. – С. 4.

### 1973

463. **О присвоении** почетного звания «Заслуженный работник культуры Узбекской ССР» Алядинову Ш. С. / Указ Президиума Верховного Совета УзССР, от 22 нояб. 1973г., № 1783 // Вестник Верховного Совета УзССР. – 1973. – № 32. – С. 666.

### 1972

464. **Мухтар А.** Певец труда и любви / А. Мухтар // Звезда Востока. – 1972. – № 7. – С. 110.

### озыбек тилинде на узбекском языке

### 1999

465. **Нагаев С.** Чинорлар абадий яшайди / С. Нагаев // Ёшлик. – 1999. – № 5. – Б. 44–45.

### 1992

466. **Нагаев С.** Миннатдор калб (Шомил Алядин 80 ёшда) / С. Нагаев // Узбекистон овози. – 1992. – 11 июль.

### 1988

467. **Шомил Алядиннинг** “Булокчалар” қисса ва ҳикояларига : [ЎзССР ёзувчилар союзининг 1987 йилги Ойбек номидаги мукофоти лауреати унвони берилгани ҳақида] // Шарқ юлдузи. – 1988. – № 1. – Б. 206.

### 1987

468. **Нагаев С.** Алядин Шомил – 75 ёшда / С. Нагаев // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – 1987. – 10 июль.

### 1985



469. **Қаҳрамон** халқимиз яшар абадий : [жангчи адибларнинг давра суҳбати С. Акбарий, Ш. Алядин, О. Ёқубов ва бошқалар] // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – 1985. – 19 апр. – С. 4.

470. **Ҳаётга** садоқат // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – 1985. – 19 апр. (№16 (2808)). – С. 3.

### 1984

471. **Амит Э.** Юксак хизмат / Э. Амит // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – 1984. – 20 июля. – С. 3.

### 1982

472. **Иқбол тоғларини** улуғлаб // Совет Ўзбекистони. – 1982. – № 201 (3 сент.).

473. **Карим И.** Адибнинг камолот йўли / И. Карим // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – 1982. – 3 сент.

474. **Матякубов А.** Ишчиларни ўлуғлаб... / А. Матякубов, К. Қаҳрамонов // Тошкент ҳақиқати. – 1982. – 3 сент. (№ 164). – С. 4.

475. **Ўртоқ Ш. С. Алядиновга** “Ўзбекистон ССРда хизмат кўрсатган санъат арбоби” фахрий унвони бериш тўғрисида: ЎзССР Олий совети Президиумининг фармони [Тошкент, 1982, 30 июль, №2546] // ЎзССР Олий Советининг ведомостлари. – 1982. – № 22 (913) – Б. 3.

476. **Ғулом Ҳ.** Ишлаб чиқариш олами ва қаҳрамони шахси: [Ш. Алядиннинг “Чироқлар тонгача порлайди” Романнинг проблематикаси ҳақида] / Ҳ. Ғулом // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – 1982. – 5 февр.

### 1977

477. **Нагаев С.** Ижодий сарҳисоб / С. Нагаев // Ўзбекистон маданияти. – 1977. – Сент. 13.

### 1974

478. **Яшин К.** Олтин тўй илҳ олмалари / К. Яшин // Тошкент ҳақиқати. – 1974. – 21 авг. – С. 2.

479. **Дерменджи А.** Қутлуғ ёш қутлови : [Ўзбекистонда хизмат кўрсатган маданият ходими, ёзувчи Шомил Алядининг 60 ёшда фаолиятига 45 йил тўлиш муносабати билан] / А. Дерменджи // Саодат. – 1974. – № 3. – Б. 18.

480. **Адиб** маҳорати // Тохкент оқшоми. – 1974. – 14 янв.

481. **Қўшжонов М.** Ижод йўлида / М. Қўшжонов // Узбекистон маданияти. – 1974. – 11 янв. – С. 4.

482. **Олтонгли А.** Унинг академияси / А. Олтонгли // Ленин йўли. – 1974. – 10 янв. – С. 4.

### **таджик тилинде на таджикском языке**

483. **Нагаев С.** Хамион зиндаги / С. Нагаев // Хакикати Узбекистон. – 1992. – 11 июль.

Айни : // Овози точик. – 1992. – 11 июля. – С. 3.

### **Ш. АЛЯДИНГЕ БАГЪЫШЛАНГЪАН ШИИРЛЕР СТИХИ, ПОСВЯЩЕННЫЕ Ш. АЛЯДИНУ**

484. **Айвазов Э.** Къырым йылдызлары эп сёнмекте... : [мерхум шаир ве ызыджыларымыз, зиялыларымыз : Ш. Алядин ве дигерлернинъ хатырасына] / Э. Айвазов // Голос Крыма. – 2009. – 18 дек. – С. 7.

485. **Селямет Э.** "Севген гульни солдырмай..." (Ш. Алядинге) // Эр шейингдем, Ватан (Таян омузыма) : шиирлер, дестанлар, поэмалар / тертип эткен У. Эдемова. – Акъмесджит : "Тарпан", 2008. – С. 73.

486. **Эмин С.** Валун (Шамилю Алядину) / С. Эмин // Голоса : стихи и поэмы. – Краснодарское книжное издательство, 1983. – С. 66.

### **Ш. АЛЯДИННИНЪ СЁЗЛЕРИНЕ ЯЗЫЛГЪАН ЙЫРЛАР**

## ПЕСНИ НА СЛОВА Ш. АЛЯДИНА

487. **Кавалеристлер йыры** : [сёзлери ве ноталар] / сёз. Ш. Алядин ; комп. А. Каври // Къырым татар йырлары. – 1940. – С. 43–46. – ксерокопия.

488. **Кель, гузелим** : [сёзлери ве ноталар] / сёз. Ш. Алядин ; комп. И. Бахшиш // Сайлама вокаль эсерлер / И. Бахшыш; терт. этиджи Дж. Кариков. – Симферополь : Къырымдевокъувпеднешир, 2008. – С. 49–53.

489. **Къапугъа кельдим** : [сёзлери ве ноталар] / сёз. Ш. Алядин ; комп. И. Бахшиш // Сайлама вокаль эсерлер / И. Бахшыш; терт. этиджи Дж. Кариков. – Симферополь : Къырымдевокъувпеднешир, 2008. – С. 57–61.

## ПЛАСТИНКИ

490. **Анайлар** : четыре стиховорения (Ы. Къадыр, Ш. Алядин, Р. Мурад, Р. Бурнаш) / читает М. Ишниязова. – На грп. : Читаят мастера художественного слова на языке крымских татар Гъани Мурат (1 сторона) : Д–32741. – М.: Мелодия, 1971. – (Ташкент : 3–д им. М. Т. Ташмухамедова).

491. **Гузель Айшем** : [муз. Ф. Алиева, сл. Ш. Алядина] / испол. Ф. Алиев ; Инстр. ансамбль под упр. Ф. Алиева. – На грп.: Песни Февзи Алиева (2–я сторона). Д–29384. – М.: Мелодия, Б. г. (Ташкент : 3–д им. М. Т. Ташмухамедова).

492. **Кель, гузелим** : [муз. И. Бахшиш; сл. Ш. Алядина] / испол. Мустафаев ; Оркестр нар. инстр., дирижер Т. Хасанов. – На грп. : Кель, гузелим (1–я сторона). С30 21427 003. – М. : Мелодия, 1977–1983 (Ташкент : 3–д им. М. Т. Ташмухамедова).

493. **Севдим сени** : [муз. нар., сл. Ш. Алядина] / испол. С. Эреджепова, эстрадный ансамбль. – На грп. (2–я сторона). 37663. – М. : ВСГ, Б. г. (Мособлсовнархоз РСФСР Апрельский 3–д грп).

494. **Чинар тюбюнде** : стихотворение (Шамиль Алядин) / читает М. Ишниязова. – На грп. : Читаят мастера художественного слова на языке крымских татар Гъани Мурат (2 сторона) : Д–32742. – М. : Мелодия, 1971. – (Ташкент : 3–д им. М. Т. Ташмухамедова).

## ВЕБЛИОГРАФИЯ

495. **Абкеримова М.** В Махульдуре будет создан Дом-музей Шамиля Алядина : [новости от 23 марта 2012г.] : [Электронный ресурс] : [QHA : Агенство крымские новости]. – Режим доступа : <http://qha.com.ua/v-mahuldure-budet-sozdan-dommuzei-shamilya-alyadina>. – Дата обращения 14.05.2012.
496. **Алядин Шамиль** [Электронный ресурс] : [Википедия]. – Режим доступа : [http://ru.wikipedia.org/wiki/Алядин,\\_Шамиль](http://ru.wikipedia.org/wiki/Алядин,_Шамиль). – Дата обращения 23.04.2012.
497. **Алядин Шамиль** [Электронный ресурс] : [Биографии людей]. – Режим доступа : [http://great-people.ru/biog\\_01\\_alyadin.html](http://great-people.ru/biog_01_alyadin.html). – Дата обращения 23.04.2012.
498. **Алядин Шамиль** [Электронный ресурс] : [Крымология]. – Режим доступа : [krymology.info/index.php](http://krymology.info/index.php). – Дата обращения 23.04.2012.
499. **В Республиканском** комитете идет подготовка мероприятий, посвящённых 100-летию Шамиля Алядина : [Электронный ресурс] : [Республиканский комитет Автономной Республики Крым по делам межнациональных отношений и депортированных граждан]. – Режим доступа : <http://reskomnac.ark.gov.ua/info/anonso0b/380-v-respublikanskom-komitete-idet-podgotovkameropriyatij-posvyayuyonnyx-100-letiyu-shamilya-alyadina>. – Дата обращения 14.05.2012.
500. **ВР АРК рассмотрит** мероприятия, посвященные 100-летию Ш. Алядина: [новости от 6 марта 2012г.] : [Электронный ресурс] : [QHA : Агенство крымские новости]. – Режим доступа : <http://qha.com.ua>. – Дата обращения 14.05.2012.
501. **Кульчинский О.** Крим, якого ми не знаємо : [в статье приводятся сведения о Ш. Алядине и его романе «Тугайбей»] : [электронный ресурс] : [Ислам в Україні]. – Режим доступа : <http://islam.in.ua/>. – Дата обращения 14.05.2012.

502. **Кульчинский О.** Шамиль Алядин - классик крымскотатарской литературы. [электронный ресурс] : [Umma.inform]. Режим доступа : <http://umma.org.ua/ru/article/publications/2012/04/13/191>. – Дата обращения 08.10.2012.
503. **Kulchynskiy O.** Шаміль Алядін - кримськотатарський Гончар : [о творчестве Ш. Алядина] [Электронный ресурс] : [тексти.org.ua]. – Режим доступа : <http://texty.org.ua/pg/blog/OlesKulchynsky>. – Дата обращения 10.05.2012.
504. **Татаро-крымская** литература [Электронный ресурс] : [Фундаментальная электронная библиотека: Русская литература и фольклор]. – Режим доступа : <http://feb-web.ru/>. – Дата обращения 23.04.2012.
505. **Шамиль Алядин** [Электронный ресурс] : [Официальный сайт писателя Шамиля Алядина]. – Режим доступа : [www.shamilalyadin.com](http://www.shamilalyadin.com). – Дата обращения 12.12.2011.
506. **Шамиль Алядин** [Электронный ресурс] : [Alem-I medeniye: Qırım halqınıñ medeniet hazinesi]. – Режим доступа : <http://medeniye.org/ru/taxonomy/term/148>. – Дата обращения 23.04.2012.
507. **Шамиль Алядин** - Şamil Seyit oğlu Alâdin [Электронный ресурс] : [facebook]. – Режим доступа : <http://ru-ru.facebook.com/pages>. – Дата обращения 23.04.2012.
508. **Şamil Aladin** [Электронный ресурс] : [favorinet.net]. – Турция. Режим доступа : [www.favorinet.net/.../518194-samil-aladin.html](http://www.favorinet.net/.../518194-samil-aladin.html). – Дата обращения 23.04.2012.
509. **Шамиль Алядин** (ŞamilAlâdin) [Электронный ресурс] : [territorioscuola.com]. – Режим доступа : [www.territorioscuola.com/wikipedia/ru.wikipedia.php?title=Алядин](http://www.territorioscuola.com/wikipedia/ru.wikipedia.php?title=Алядин). – Дата обращения 23.04.2012.
510. **Шаміль Алядін** [Электронный ресурс] : [Сайт о крымских татарах]. – Режим доступа : [tataru.tk/index/literatura/0-7](http://tataru.tk/index/literatura/0-7). – Дата обращения 23.04.2012.

511. **Шамиль Сеитович** Алядинов [Электронный ресурс] : [Татарская электронная библиотека]. – Режим доступа : <http://kitap.net.ru/alyadin.php>. – Дата обращения 23.04.2012

512. **Шамиль Алядин** : биография [Электронный ресурс] : [people.su]. – Режим доступа : [www.people.su](http://www.people.su). – Дата обращения 23.04.2012.

513. **Шаміль Алядін** Запрошення на бенкет диявола : [повесть (полнотекстовый)] : [Электронный ресурс] : [kitaphane.info]. – Режим доступа : <http://kitaphane.info/sham.html>. – Дата обращения 14.05.2012.

## **АРХИВ ВЕСИКЪАЛАРЫ АРХИВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

### **Эсерлери Произведения**

514. **Алядин Ш.** Ана : [шиир]. Машинопись. : Сектор архивных и рукописных материалов КРУ "Крымскотатарская библиотека им. И. Гаспринского". Ф.143 – Оп.2. – Д.2. – Л. 1

515. **Алядин Ш.** Иблисинъ зияфетине давет. Повесть. Рукопись. Машинопись. Там же : Ф.85. – Оп. 1. – Д. 2. – Л. 1–218 ; Ф.85. – Оп. 1. – Д. 3. – Л.1–193.

516. **Алядин Ш.** Во власти седых комендантов. Машинопись. 1988–1989гг. – Л. 1–73.

К произведению прилагается обращение крымскотатарских ветеранов войны и труда, писателей Э. Арифова, Дж. Наметова, Р. Мурада. А. Салиева, А. Балячиева направленное в Идеологическую комиссию ЦК Компартии Узбекистана, КГБ УзССР, Правление Союза писателей Узбекистана относительно писателя Ш. Алядина. 1989г. Там же : Ф.85. – Оп.1. – Д.9. – Л. 74–80.

517. **Алядин Ш.** Кесик тюфеклилер. Повесть. Машинопись. 1983г. Там же : Ф.85. – Оп.1. – Д. 10. – Л. 1–105.

518. **Алядин Ш.** Кремль кърбанлары. Очерк. Машинопись. Б./г. Там же : Ф.85. – Оп.1. – Д.11. – Л. 1–17.
519. **Алядин Ш.** Песчаная коса. Рассказ. Машинопись на рус. яз. Пер. с крымскотатарского яз. 1988г. Там же : Ф.85. – Оп.1. – Д.11. – Л. 1–13.
520. **Алядин Ш.** Преданность: [об Абдураиме Решидове]. Машинопись. Там же : Ф.143. – Оп.2. – Д.7. – Л. 1–3.
521. **Алядин Ш.** Приглашение на пир у дьявола. Повесть. Машинопись. Подстрочный пер. с крымскотатарского автора. 1976–1978гг. Там же : Ф.85. – Оп. 1. – Д. 4. – Л.1–123.
522. **Алядин Ш.** Роднички. Эссе (подстрочный перевод на рус. яз.) Машинопись.1984г. Там же : Ф.85. – Оп.1. – Д.7. – Л.1–113.
523. **Алядин Ш.** Теселли. Повесть. Пер. с крымскотатарского (верстка из редакции „Сов. Писатель”, корректура). 1985г. Ф.85. – Оп.1. – Д.5. – Л. 1–160.
524. **Алядин Ш.** Теселли. Повесть. Б./г. Там же : Ф.85. – Оп.1. – Д.6. – Л.1–90.
525. **Алядин Ш.** Узюльген йипнинь багъланувы. Машинопись. 1957г. Там же : Ф.85. – Оп.1. – Д.11. – Л.1–67.
526. **Алядин Ш.** Усеин Шамиль Токътаргъазы. Машинопис. Там же : Ф.100. – Оп.1. – Д.142
527. **Алядин Ш.** Фонари горят до рассвета. Машинопись. Б./г. Там же : Ф.85. – Оп.1 – Д.12. – Л. 186–445.
528. **Алядин Ш.** Чалышув саесинде къазанырмыз : чыкъыш. Там же : Ф.100. – Оп.1. – Д. 222.
529. **Алядин Ш.** Чорачыкълар. Эссе. 1983г. Машинопись. Там же : Ф.85. – Оп. 1. – Д.8. – Л.1-122.
530. **Письмо товарищу Сталину от трудящихся Крымской АССР / Ш.**

Алядин, А. Алтанълы [и др.] ; пер. : В. Луговской, Я. Кейхауз, Т. Сальмонович // Красный Крым. – 1940. – № 258(5968). – 7 ноября.  
Там же : Ф.100. – Оп.1. – Ед.хр. 231.

## **Мектюпleshов Переписка**

531. **Открытка с подписью** Ш. Алядина [Рукопись]. 29.01.1974г. : Сектор архивных и рукописных материалов КРУ "Крымскотатарская библиотека им. И. Гаспринского". Ф. 42. – Оп.1. – Л. 1.

532. **Письмо ветерана** Отечественной войны Вадима Ифтаева на имя секретаря Центрального комитета Компартии Узбекистана Салимову А. У. : [в защиту писателя Ш. Алядина (1980)]. Там же : Ф. 42. – Оп.1. – Д. 13.

533. **Письмо гл. ред.** журнала "Йылдыз" Ш. Алядина к Заведующему Крымским областным партархивом Кондратову И. П. : [просьба разрешить пользоваться материалами архива кандидату филологических наук Б. Гафарову]. 10.01.1981. Там же : Ф. 42. – Оп.1. – Д. 13.

534. **Письмо от сотрудников** журнала "Йылдыз". 1984 г. кр.тат. яз. : [среди подписавших Ш. Алядин]. Там же : Ф.42. – Оп.1. – Л.1.

535. **Письмо первому секретарю** правления союза писателей Узбекистана Рахимову Б. Р. от Ш. Алядина и Э. Шемьи–заде о командировке в библиотеки Ленинграда, Москвы, Симферополя. Там же : Ф.100. – Оп.1. – Д.164.

536. **Письмо Председателя** крымскотатарской секции при Союзе писателей Узбекистана Ш. Алядина к писателю Э. Амиту Б./г. Там же : Ф.85. – Оп. 1. – Д. 1. – Л. 14–15.

537. **Письмо Председателя** крымскотатарской секции при Союзе писателей Узбекистана Ш. Алядина к писателю Э. Умерову. Б./г. Там же : Ф.85. – Оп. 1. – Д.1. – Л. 12–13.

538. **Письма Р. Халиду** от Ш. Алядина. Рукопись.1960–1972 гг. Там же : Ф.143. – Оп.2 – Д.13. – Л. 1–13.



539. **Письмо Ш. Алядина** Нури Абдуллаеву. Рукопись. 16.08.1977г. Там же : Ф.85. – Оп.1. – Д. 13.

### **Аяты ве фаалиети акъкъында весикъалар Материалы о жизни и деятельности**

540. **Дерменджи А.** Поэзия акъкъында [Э. Шемъи-заде, Ш. Алядина, З. Джавтобелли ве башкъалары акъкында]. Там же : Ф.100. – Оп.1. – Д.185.

541. **Сафтер Нагаевнинъ** "Яшлыкъкъа хас дуйгъунен" серлевалы эдебий джыйынтыгына кирген макъалелер акъкъында Шамиль Алядиннинъ къыскъа къайдлары. Там же : Ф.100. – Оп.1. – Д.63.

542. **Совет яzydжыларынынъ** биринджи Бутюнкъырым конференциясына догъры : Дж. Гъафар, И. Тархан, Э. Шемъи-заде, У. Ипчи, Алтанълы, Ы. Къадар, Джавтобели, К. Джаманакълы, А. Дерменджи, Я. Мусаниф, Р. Тынчеров, С. Джетере, Амди Алим, Ш. Алядин, М. Сулейман, Ф. Аким, О. Амит: фотокопия. Там же : Ф.100. – Оп.1. – Д. 237.

543. **Шемъи-заде Э.** Абдулла Дерменджиге ачыкъ мектюп : [бир сыра эдиплернинъ иджады акъкъында язгъан макъалелерине тенкъидий назар; яzydжылар арасында Ш. Алядин акъкъында малюмат бар]. Там же : Ф.100. – Оп.1. – Д.114.

\*\*\*

544. **В Идеологическую комиссию ЦК Компартии Узбекистана, КГБ УзССР, Правление Союза писателей Узбекистана** относительно писателя Ш. Алядина : [копия обращения крымскотатарских ветеранов войны и труда, писателей Э. Арифова, Дж. Наметова, Р. Мурада, А. Салиева, А. Балячеева относительно деятельности Ш. Алядина]. 1989г. Там же : Ф.85. – Оп.1. – Д. 13.

545. **Воспоминания Ш. Алядина** о встрече с украинским поэтом П. Тычиной. Рукопись. 22.01.1996г. Там же : Ф.85. – Оп.1. – Д.13. – Л.1.

546. **Выписка из протокола** заседания секции татарской литературы при Союзе писателей Узбекистана от 15.VII. 1968г. Там же : Ф.85. – Оп.1. – Д.1. – Л. 1-8.
547. **Выписки из протоколов** заседания секции крымскотатарской литературы. Машинопись на рус. яз. 1968–1982гг. Там же : Ф.85 – Оп.1. – Д.1. – Л. 1–10.
548. **Давление на выпускников** факультета тат. лита. [в беседе студентов с сотрудником КГБ участвовал Ш. Алядин] // Информационный бюллетень инициативной группы крымских татар. – Симферополь-Ташкент. – 1983. – № 2. – С. 19-26. – рус.яз. Там же : Ф.56. – Оп.1. – Д. 1.
549. **Документы о** выпуске журнала "Йылдыз". Машинопись на рус. яз. 1980г. Там же : Ф.85. – Оп.1. – Д.1. – Л. 2–9.
550. **Заявление Э. Шемьи–заде заместителю** директора гослитиздата УзССР о гонорарах за редактирование крымскотатарских произведений, в частности романа писателя Ш. Алядина "Эгер севсенъ". 1963, декабрь. Там же : Ф.100. – Оп.1. – Д.162.
551. **Издательский план** Крымского государственного издательства на 1936г. Раздел : Современная художественная татарская литература : Ш. Алядин «Черик : Сборник военных стихов. Объем печ. л. 2; оригин., тат., соб. тираж 2000 : ГААРК. Р–663. – Оп. 8. – Ед. хр. 502. – Л. 5.
552. **Письмо в редакцию** на имя председателя СНК Крыма тов. Ибраимова «Не преступление ли это?» (Напечатано в газ. «Къзыл Къырым» от 8/XII–38 г. в № 281) : [относительно преступного отношения КрымГИЗа в отношении издания переводных книг на татарском языке кириллицей; подписали О. Амит, Р. Мурат, Ю. Болат, Ш. Алядин, Р. Тынчеров, А. Алим] : ГААРК. Р–652. – Оп. 11. – Ед. хр. 310. – Л. 176-178.
553. **Кадыев Р.** "Наши болезни"– критические заметки по нашему национальному вопросу : [упомянется Ш. Алядин] / Р. Кадыев // Бесы движения. – 1988. – 8 марта. – С. 10. – рус.яз. : Сектор архивных и рукописных материалов КРУ "Крымскотатарская библиотека им. И. Гаспринского". Ф.117. – Оп.1. – Д.1.

554. **Материал собранный Э. Шемьи-заде** по творчеству Ш. Алядина [Рукопись Э. Шемьи-заде]. Там же : Ф.100. – Оп.1. – Д.96.
555. **Обращение в Политбюро ЦК КПСС**, Генеральному секретарю ЦК КПСС Андропову Ю.В. о приеме группы представителей крымских татар : [подписали Годженев Р., Решидов А., Селимов М., Алядин Ш., Чалбаш Х., Эминов Р. и др]. 1983г. Там же : Ф.96. – Оп.2. – Д.54. – Л. 11–28.
556. **Ответ редактора Ф. Аблямитова** на обращение направленное в Идеологическую комиссию ЦК Компартии Узбекистана, КГБ УзССР, Правление Союза писателей Узбекистана относительно писателя Ш. Алядина. 22.07.1989г. Там же : Ф.85. – Оп.1. – Д. 9. – Л. 81–82.
557. **Протокол №14** Заседания совета татарской литературы Союза писателей Узбекистана. 11.XI.1976г. Там же : Ф.85. – Оп.1. – Д.1. – Л.9–11.
558. **Протокол №5** Заседания редакционного совета редакции крымскотатарской литературы от 26.XI.1982г. Там же : Ф.85. – Оп. 1. – Д 1. – Л.16–19.
559. **Пулатов Т.** Всем миром – помочь братьям! / Т. Пулатов // Дружба народов. – 1988. – С. 4. Там же : Ф.108. – Оп.1.
560. **Рецензия на книгу** для чтения для учащихся 5,6,7,8 классов на крымскотатарском языке. Составители: Ю. Болат, Э. Шемьи-заде, редактор – Ш. Алядин. Там же : Ф.100. – Оп.1. – Д.166.
561. **Сообщения из Узбекистана.** Вокруг Мубарека и Бахористана : [относительно создания в Мубареке и Бахористане крымскотатарской национальной автономии и встреч Ш. Алядина, Черкеза-Али с зам. Председателем Президиума ВС УзССР Г. М. Орловым] // Информационный бюллетень инициативной группы крымских татар. – Симферополь-Ташкент, 1983г. – № 2. – С. 16–19. – рус.яз. Там же : Ф.56. – Оп.1. – Д.1.
562. **Справки, подтверждающие редактирование Э.Шемьи-заде** романа Ш.Алядина "Если любишь". 1962–1963гг. Там же : Ф.100. – Оп.1. – Д.162.

563. **Телеграммы и письма** с соболезнованием в связи со смертью Шемьи-заде Э. (подписали Иса Абдураман, Мустафа Джемилев, Шакир Селим, Шамиль Алядин и др.). 1978. Там же : Ф.100. – Оп.1. – Д.356.

564. **Шемьи-заде Э.** Къавал : [с пометками А. Алтанълы и Ш. Алядина] Текст Там же : Ф.100. – Оп.1. – Д.44.

565. **Шемьи-заде Э.** О романе Ш. Алядина "Рузгярдан саллангъан фенелер" [Рукопись] : черновик. Там же : Ф.100. – Оп.1. – Д.25.

## **Бедий эсерлерининъ элифбе джедвели Алфавитный указатель произведений**

**А**  
Аджизлик иле чатышув (Валиде азизим Осман кызы Мунтеа рухуна) – 1,  
9, 68  
Аджизликке къаршы исьян – 14  
Анна – 10, 47, 57, 59, 62, 489  
Аят ойле – 1  
Аят токътамай .... – 9, 76

**Б**  
Бала эдебияты акъкъында фикир ве тюшюнджелер – 74  
Batarejeja – 47  
Башмакъ давушлары – 11, 13  
Бедий усталыкъ ичюн – 14  
Беш йыл ичинде – 14  
Бизге не олды – 9  
Бизим ифтихарымыз – 1, 118  
Бир перишан кюршундан – 1, 119

Биринджи несильнинъ етекчилери – 14  
Бу сурьатлы, бу муреккеп аят... (Амди Алимнинъ ве Халид Шейтнинъ хатирелерине итгаф) – 1, 49

## **В**

Во власти седых комендантов – 515  
В окопе – 170, 171

## **Г, Гъ**

Geçe “Lejlek” ystinde – 22  
Геджелей, ничондир, тюшюнип къалгъаным... – 72  
Гузель Айшем – 490  
Гъайрет этеджегим – 75

## **Д**

Дагъда бир чекист тура= Daqda bir cekist tura – 3, 65  
Дагъдан кельдим – 62  
Dalqalar eteginde – 50  
Две пули – 10, 171  
Девушка в зеленом – 15  
Деденинъ эр шей хатиринде – 1  
Demirler sesi – 51  
Достлыкъ зиярети – 76

## **Е, Ё**

Еллернинъ давушы – 10  
Ер делиджелер – 1  
Если любишь – 16, 150  
Ешилъ япынджалы къыз – 11, 13  
Ёл четинде – 56  
Ёлджу – 1, 10, 59

## **Ж**

Жизнь – 172

## **З**

Запрошения на бенкет до диявола – 162  
Зияретген сонъра – 14

## **И**

- И так бывает – 10, 151  
Иблисиниъ зияфетине давет – 2, 10, 11, 21, 23, 24, 41  
Из фронтовой тетради – 171  
Ильки огютчи – 14  
Именем павшего – 15  
Итираф – 9

## **К, Къ**

- Кавалеристлер йыры – 486  
Как я ждал вас! – 152  
Кель, гузелим – 487, 491  
Keldik – 52  
Кесик тюфеклилер – 516  
Когда затихает буря – 17  
Когда затихнет пурга... – 153  
Кремль къурбанлары – 9  
Kuredе – 25  
Куреи арз исе вира дёнмекте – 77  
Къадимий татарлар тарихындан – 9  
Къайгъырманъыз, достлар – 53, 54  
Къайыкъ устюнде – 26  
Qal ketme, Zarнава= Къал, кетме, Зарнава – 3, 55  
Къанлы дженк ёллары – 9  
Къапугъа кельдим – 488  
Къара къыз – 10, 57, 58, 59  
Къарлы геджеде – 1, 27, 138  
Къарт эменлер – 1, 10, 60  
Qьзы kazакънъ jьrlaгъ – 3  
Къызыл чабакъ – 14, 81  
Къырым – бизим топрагъымыз – 9  
Къырым совет татар эдебияты – 79  
Къапынъа кельдим – 58

## **М**

- Макар, sen jьгсьмьз ol – 3  
Мармар зинолар – 164  
Махульдюрге бардым, агълап къайттым – 9

Мен сизни унутмадым – 28  
Меним шинелиме бакъ, къара къыз... – 71  
Мермер басамакълар – 8, 11, 13, 29  
Molodojnyj turkysi – 3  
Монументаль эсер огърунда – 80  
Мраморные ступеньки – 15, 154  
Мустафа ага встречает гостей – 155

## **Н**

Намус ве видждан иши – 81  
Намус ве видждан ишимиз – 82

## **О**

O jerlerde (lotcikler mektebinde) – 61  
Окоп ичинде – 1, 59, 62  
Омюр – 6, 10  
Omyr sevgisi – 63  
Она училась у караимского педагога... – 9  
Онынъ хытабы – 14  
Он экилернинъ хатиреси – 14  
Orduqa ketem = Ордугъа кетем – 3, 64, 65, 66  
Орус Къырымда – 9

## **П**

Партизан Зарнава – 176  
Партия дегени киби – 83  
Перекоп – 172  
Песчаная коса – 9  
Под кипарисами – 10  
Почему без меня? – 15  
Преданность – 519  
Приглашение к дьяволу на пир – 9, 17, 156, 157, 520  
Прощание с конем – 176  
Письмо товарищу Сталину от трудящихся – 529  
Крымской АССР – 173

## **Р**

Рузгьрдан саллангъан фенерлер – 7, 30, 31  
Partizan jьgь – 3

Родники – 9

## С

Саба экспрессинен... – 32

Savlyqnen qal – 3

Savhoz jaqlagında – 67

Сахра – 11

Севдим сени (тюркю) 1, 10, 68, 492

Сенай Мехмед (Аджы) (эльязма)

Сенинь эшкынь ичюн – 1, 10, 70

Sensinmi oglum= Сенсинъми огълум – 4, 33

Сиз окюнменьиз, Саният – 8, 11

Сизни яна качон кураркинман? – 161

Соловей світанку – 60

Сталин аркъадашкъа Кърым АССР эмекдарларынынъ мектюби – 67

Старі дуби – 60

Сынган къанджал – 13

## Т

Такъдир – 14

Танъ алдында къандиль, янды... – 10

Танъ бульбули (Исмаиль Гаспринскийнинъ къабири башында) – 1, 10, 60, 70, 71

Тах-тах къуш мааллесинден – 11

Теселли – 8, 10, 13, 15, 17, 34, 158, 523

Тонг отгунча чараклаган чироклар – 162

Топракъ кульди, кок кульди – 5

Тугъай бей – 9, 10, 35, 36, 163

## У

Узюльген ипнинъ багъланувы = Üzülgen yipnin baglanuvı («Çauş oğlu» rovestinden) – 11, 37, 524

У кипариса – 174

Украина, Лехистан ве Русиенинь XVII-джи асыр ортасында Къырым ханлыгъы иле мунасебетлери – 9

Укрощение стихии – 175

Улу фаалиет – 14

Унутылган дефтерлерден – 14



Усеин Шамиль Токътаргъызы – 84

Устаз – 85

Уфукълардан танъ агъара... – 72

## **Ф**

Фааль усталыкъ – 14

Фенер ярыгъында – 1, 138

Фонари горят до рассвета – 18, 19, 159, 526

Frontta – 3

Фуртуна тынгъан сонъ – 8, 11, 38, 39

## **Х**

Халкъ варити – 14, 86

## **Ч**

Чавуш огълу = Чауш ўғли – 8, 13, 17, 163

Чавушкъа мусафир кельди... – 40

Чалышув саесинде къазанырмыз – 90, 527

Чёкюч давушы – 10

Чинар тюбюнде – 1, 53, 59, 73, 493

Чингене къыз – 1

Чироқлар тонгача ёнади – 164

Чокъ тарафлы истидат – 88

Чокъ яшанъыз, Хамид Убайдуллаевич! – 89

Чорачыкълар – 10, 11, 42

Чорикъан дейлер бизде – 1

## **Ш**

Şalanda = Шаланда – 43, 44

Шерефли, дюльбер тилимиз – 9

## **Э**

Эвеля бедий къабилиет – 1

Эгер севсенъ – 8, 12

Эдибенинъ темиз дуйгъулары – 97

Эдебият ве санъат декадасына – 94

Эдебиятымыз кечкен беш йылда – 95

Эдип – 1

Эдип : Эмиль Амит – 96

Эдипнинг пишкинлик чагъы – 101  
Эдипнинг рухий дюнъясы – 1  
Эски ве енъи дефтерлерден – 99  
Еј, бујук Ukraina... – 3  
Эки кършун дельди меним коксюмни... – 59, 62, 72  
Эльмаз – 8, 11, 13, 45, 46, 160, 169  
Эльпиде – 10, 172, 176  
Эсирликтен сонъ – 14  
Эфкърлым азачыкъ – 1, 10

## **Я**

Я в армию иду – 172, 176  
Я - ваш царь и бог – 9, 20  
Языджыларнынъ бешинджи съезди – 101  
Языджыларымыз Узбекистан эдебияты ве санааты декадасына – 100  
Jahlnъ torraqlar – 74

## **Исимлер косьтергичи Именной указатель**

## **А**

Абдулла Т. – 105, 337  
Абдуллаев И. – 435  
Абдуллаев Нури – 538  
Абдураман Иса – 295, 325, 562  
Абдураманова Э. – 246, 261  
Абкеримова М. – 494  
Абла А. – 252  
Абляй Ф. – 66  
Аблямитов С. – 281  
Аблямитов Ф. – 555  
Аблямитова Э. – 262  
Адаманов Мустафа – 337  
Аджи Э. – 450  
Айвазов Э. – 132, 483  
Аким Ф. – 1, 14

Акъчокъракълы – 132  
Александров А. В. – 187  
Али Р. – 1  
Алиев А. – 54  
Алиев Февзи – 490  
Алиев Ю. – 238, 263  
Алиева Л. А. – 34, 47, 265, 269, 299  
Алим Амди – 14, 49, 68, 76, 273, 551  
Алтанълы А. – 1, 68, 404, 563  
Альчиков А. – 394  
Алядинова Л. – 20, 445  
Алядинова Д. – 245  
Амет А. – 403  
Аметов Дж. – 187, 344  
Аметова Н. – 292  
Аметова Ф. – 157  
Аметхан Султан – 1, 113, 129, 138, 140, 147  
Амит О. – 14, 551  
Амит Э. – 1, 17, 99, 161, 470, 535  
Арбенов Э. – 15, 17  
Арифов С. – 346, 360  
Арифов Э. – 344, 543  
Асанов Т. А. – 131  
Асанов Ш. – 323, 327

## **Б**

Байбуртлы – 115, 132  
Балич А. – 31, 34, 57, 347, 391  
Балячеев А. – 543  
Бахшыш И. – 195, 487, 488, 491  
Бекиров Б. – 310, 369  
Бекиров Дж. – 31, 57, 391  
Бекиров С. – 147, 277, 280, 287, 433  
Бекирова З. – 140, 256  
Беякова А. – 17, 18, 19, 153, 159  
Болат Ю. – 14, 34, 64, 65, 66, 77, 347, 351, 551, 559  
Брик Б. – 176  
Булгъанакълы Гъ. – 68  
Буюк-Аслы Ш. – бакъ Селим Ш.

## **В**

- Велиев А. – 77, 249, 254, 286, 307, 313  
Велиев Къ – 291  
Велиуллаева А. – 24, 34, 47, 113, 265, 269, 289, 299  
Владимиров Г. П. – 392, 458

## **Г, Гъ**

- Габилев В. – 64  
Газиев Б. – 192  
Ганиева Д. – 273  
Garşin V. M. – 177  
Гаспринский Исмаил – 1, 70, 71, 106, 132, 138, 249, 324  
Годженов Р. – 554  
Гримич В. – 163  
Губарь А. – 254, 301, 302, 442  
Гулом Х.=Гулям Х. – 92, 398, 475  
Гъафаров Б. – 386, 532  
Гъафаров Ф. – 308

## **Д**

- Дагъджы Т. – 257, 424  
Дадioni Шалва – 385  
Даниленко В. – 162  
Дерменджи А. – 31, 57, 191, 255, 278, 377, 381, 391, 402, 417, 478, 539, 542  
Дерменджи Л. – 8, 255  
Дерменджи Э. – 68  
Джавтобели З. – 1, 14, 77, 331  
Джаманакълы К. – 14, 68, 89, 140  
Джемилев Мустафа – 562  
Джемилева Л. – 438

## **Е, Э**

- Зеки Я. – 399  
Золотовский К. – 178

## **И**

- Ибраим А. – 230  
Ибраимов В. – 551

Изединов И. – 430  
Измайлов С. А. – 409  
Ильясов Ш. – 203  
Ипчи У. – 316  
Исаев М. – 311  
Ислямов А. – 132  
Ислямов М. – 284, 298, 304, 446  
Ифтаев Вадим – 531  
Ишниязова М. – 489, 493

## **К, Къ**

Каври А. – 486  
Кадыев Р. – 552  
Кассе–Ибраимова С. – 423  
Қахрамонов К. – 473  
Кейхауз Я. – 173  
Келям З. – 3, 196  
Керим И. =Kerim I. – 350, 472  
Кириянова С. – 436  
Кленов Ю. – 10, 170, 171  
Kösoglu N. – 37, 296  
Кокиева А. – 46, 288, 290  
Колунцев Ф. – 18, 19, 159  
Кондратов И. П. – 532  
Костыря – 154  
Красильников Н. – 421,  
Kgorotkin P. – 180  
Кульчинський Олесь =Oles Kulchynskyi – 500–502  
Куркчи Усеин – 125, 141, 148  
Къадыр Ы. Ыргъат Къадыр – 14, 95, 96, 105, 337  
Къандым Ю. – 36, 60, 163, 248, 275  
Къозлы А. – бакъ. А. Велиев  
Къошджанов М. – 8, 227, 228, 390, 456, 480  
Къуртнезир З. – 264, 272, 278, 343  
Къуртумеров Т. – 239

## **Л**

Ли Юнь – 182  
Луговской В. – 173

Лятиф-заде А. – 112, 201

## **М**

Майджи И. – 319

Мальцев О. – 17, 151, 152, 156, 158

Мамбет Б. – 77, 306, 314, 338

Мамбетова А. – 431

Мамутова З. – 274

Marsak S. – 195

Матякубов А. – 473

Меджитова М. – 279

Меджмединаова Г. – 271, 300, 320

Медиев Р. – 1, 118

Мирошниченко М. – 36, 60, 163

Михалков С. – 187

Музафаров Р. – 451

Мурад Р. – 14, 68, 93, 183-186, 188, 278, 335, 344, 348, 543, 551

Мурат Гъани – 489, 493

Муратов Б. – 138

Муратов И. – 3

Муратова А. – 10, 276, 429

Мухаммедов Г. – 15

Мухтар А. – 463

## **Н**

Нагаев С. – 1, 14, 93, 258, 259, 334, 342, 345, 365, 366, 368, 375, 389, 399, 452, 457, 464, 465, 467, 476, 482, 540

Наметов Дж. – 543

## **О**

Одинцов Ю. – 15, 16

Озенбашлы А. – 382, 401

Олтонгли А. – 481

Орлов Г. М. – 560

Осман А. – 270, 306, 318

## **П**

Пармузин Б. – 160

Паши И. – 270, 282, 324,

Пулатов Т. – 322, 453

## **Р**

Раим М. – 183,  
Рамазанов Ш. – 461  
Рахимов Б.Р. – 534  
Ремнев В. Ф. – 1  
Решидов Абдураим – 136, 138, 554  
Риза Р. – 184  
Рустем С. – 185

## **С**

Салиев А. – 543,  
Салимов А.У. – 531  
Сальмонович Т. – 173  
Сарьвели О. – 186  
Сеитова С. – 460  
Сейдамет Джемилъ – 14  
Сейдамет С. – 383  
Сейтмуратова А. – 427, 444  
Сейфуллаев И. – 181  
Седвапова Э. – 441  
Селим Шакир – 254, 267, 308, 309, 562  
Селимов М. – 554  
Селямет Э. – 1, 484  
Сеногъыл А. – 9, 297  
Сеферова Ф. А. – 247, 268, 442  
Сулейман М. – 14, 26, 55, 68  
Сулейман С. – 285

## **Т**

Тарбеев С. – 175  
Тарковский А. – 176  
Темиркъя Ю. – 254, 309,  
Тохтаргъазы У. Ш. – 14, 87, 89, 132  
Трасинова З. – 2, 194  
Тынчеров Р. – 399, 551  
Тычына Павло – 301, 544

## **У**

Удалов А. – 101  
Uđjanova A. I.= Ульянова А.И. – 198, 199  
Умеров А. – 385,  
Умеров И. – 406  
Умеров Нузэт – 270  
Умеров С. – 337  
Умеров Э. – 1, 14, 270, 536  
Умэров Р. – 117  
Усеинов А. – 384  
Усеинова Г. – 236, 240, 432, 443, 449  
Ушаков Н. – 174

## **Ф**

Фазыл Р. – 14, 34, 333, 347, 428  
Фетиев Нури – 1, 128, 138  
Фетислямов А. – 64, 414

## **Х**

Хазри Н.– 188  
Халид Р. – 537  
Hejs A. – 179

## **Ч**

Чабаш Х. – 554  
Чайлакъ Р. – 235  
Чапичев Я. – 1, 119  
Чегертма И. – 1  
Черкез-Али – 14, 77, 187, 193, 344, 356, 361, 388, 560  
Чобан-заде Б. – 201  
Чорбаджы – 198, 199

## **Ш**

Шевченко Т. – 10, 189, 254, 302, 412  
Шеит Халид – 49, 415  
Шемъи-заде Э. – 12, 14, 26, 54, 55, 65, 81, 91, 94, 114, 151, 191, 201, 206,  
278, 363, 407, 439, 534, 542, 549, 553, 559, 562, 563  
Шерфедин Джангъазы – 411  
Шерфединов Я. – 200



## Э

- Эдемова М. – 440  
Эдемова У. – 2, 8, 11, 13, 14, 100, 102, 227, 234, 270, 317, 356, 484  
Эль-Регистан Г. – 187  
Эмекдар – 1  
Эмин С. – 7, 9, 205, 242, 297, 485  
Эминов Р. – 554  
Эмиров Н. – 33  
Эмирова Э. – 340  
Эреджепова С. – 243, 492  
Эшмырза – 192

## Ю, Я

- Юнусов Ш. – 266  
Юнусова Л. – 158, 437  
Юсуфова З. – 233  
Ясин К. – 190  
Яшин К. – 88, 477

## МУНДЕРИДЖЕ

- Тертип этидждиден.....4  
От составителя

### КИТАПЛАР

#### КНИГИ

- Къырымтатар тилинде..... 13  
На крымскотатарском языке  
Рус тилинде.....16  
На русском языке

### ДЕВРИЙ МАТБУАТТА БАСЫЛГЪАН ЭСЕРЛЕРИ

#### ПУБЛИКАЦИИ В ПЕРИОДИЧЕСКОЙ ПЕЧАТИ

- Несир .....16  
Проза  
Шириет.....19  
поэзия

### ЭДЕБИЯТШЫНАСЛЫКЪ макъалелери

#### Литературоведческие статьи

- Къырымтатар тилинде.....22  
На крымскотатарском языке  
Озбек тилинде..... 25

На узбекском языке	
Рус тилинде.....	25
На русском языке	
ПУБЛИЦИСТИКА.....	26
ЭСЕРЛЕРИНИНЪ ДИГЕР ТИЛЛЕРГЕ ТЕРДЖИМЕЛЕРИ ПЕРЕВОДЫ ПРОИЗВЕДЕНИЙ НА ДРУГИЕ ЯЗЫКИ	
Несир	
Проза	
кырымтатар тилинде.....	29
на крымскотатарском языке	
украин тилинде.....	31
на украинском языке	
озьбек тилинде.....	31
на узбекском языке	
Шиирлер.....	31
Стихи	
Ш. АЛЯДИН – ТЕРДЖИМАН.....	32
Ш. АЛЯДИН - ПЕРЕВОДЧИК	
Ш. АЛЯДИН – МУАРРИР ВЕ ТЕРТИПЧИ.....	34
Ш. АЛЯДИН – РЕДАКТОР И СОСТАВИТЕЛЬ	
ФОТОСУРЕТЛЕР .....	35
ФОТОГРАФИИ	
Ш. АЛЯДИННИНЪ ИДЖАДЫ ВЕ ФААЛИЕТИ АКЪКЪЫНДА О ЖИЗНИ И ТВОРЧЕСТВЕ Ш. АЛЯДИНА	
Китаплар.....	37
Книги	
Айры джыйынтыкъ ве китапларда, деврий матбуатта нешир этильген макъалелер	
Статьи из отдельных сборников и периодической печати	
кырымтатар тилинде.....	38
на крымскотатарском языке	
рус тилинде.....	58
на русском языке	
озьбек тилинде.....	63
на узбекском языке	
таджик тилинде.....	65
на таджикском языке	
Ш. АЛЯДИНГЕ БАГЪЫШЛАНГЪАН ШИИРЛЕР.....	65
СТИХИ, ПОСВЯЩЕННЫЕ Ш. АЛЯДИНУ	

Ш. АЛЯДИННИНЪ СЁЗЛЕРИНЕ ЯЗЫЛГЪАН ЙЫРЛАР....66  
ПЕСНИ НА СЛОВА Ш. АЛЯДИНА

ПЛАСТИНКИ..... 66

ВЕБЛИОГРАФИЯ..... 67

АРХИВ ВЕСИКЪАЛАРЫ  
АРХИВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Эсерлери.....69

Произведения

Мектюплешюв.....71

Переписка

Аяты ве фаалиети акъкъында весикъалар..... 72

Материалы о жизни и деятельности Ш. Алядина

Бедий эсерлерининъ элифбе джедвели..... 76

Алфавитный указатель произведений

Исимлер косьтергичи..... .82

Именной указатель

ДОБАВИТЬ СВЕДЕНИЯ

**1983**

Поручение следователя В. Азаряна гл. редактору журнала «Йылдыз» Ш. Алядинову от 26 июля 1983 г. : [поручение сделать перевод поэмы «Бахчисарайский фонтан» автора Шурку Эльчина с турецкого на русский, а также дать отзыв по содержанию] // Шестой процесс Мустафы Джемилева. – Симферополь, 2001. – С. 93-94.

Отзыв работников журнала «Йылдыз» на стихотворение Ш. Эльчина «Бахчисарайский фонтан» от 10. 08.1983 г. : [в отзыве упоминается депортация крымских татар, тоска по родине; за подписью Ш. Алядина, З. Куртнезира, А. Османова] // Шестой процесс Мустафы Джемилева. – Симферополь, 2001. – С. 94.

Отзыв работников Института языка и литературы АН УзССР на поэму Ш. Эльчина «Бахчисарайский фонтан» : [старший науч. сотрудник, кандидат филологических наук Б. Сарымсаков дают негативную оценку произведению, как «абсолютно не

соответствующей советской действительности»] // Шестой процесс  
Мустафы Джемилева. – Симферополь, 2001. – С. 94-95.